



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 20 de Agosto de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.826 - DEPOSITO LEGAL 1.º 14 - 1958 - PRECIO 2.- PTS.

## Premio a una hazaña infantil

MADRID, 19. (Cifra). — Entre los niños extranjeros premiados con motivo de la Operación Plus Ultra figura el pequeño Bernhard Essl, alemán, que a falta de ambos brazos, salvó con los muñones a un compañero de colegio que estaba a punto de perecer ahogado en una presa de cinco metros de profundidad. Asido de tal manera y nadando de espaldas lo llevó hasta la orilla donde sus compañeros le ayudaron a rescatar al pequeño en peligro.

después de días de ayuno... (Afp).  
...metodista negro, el...  
...Strong, ha muerto...  
...de un ayuno de...  
...que se había im-...  
...conseguir la paz en

## El lanzamiento del «Gemini V» aplazado hasta mañana

### Rechazado en Gibraltar



El británico señor Graham M. Eglinton, de 21 años, que viajaba a Gibraltar en mal estado de salud y solicitó atención en el hospital, pero las autoridades no lo aceptaron por no contar con dinero para pagar los gastos que demandaba su estancia. El señor Eglinton, regresó entonces a Málaga donde fue hospitalizado. Se le ve en compañía del Sr. Sánchez Calzado, jefe de Información y Turismo, quien le hace entrega del libro en inglés, «España para Vd.»

## A causa de una violenta tempestad y un fallo técnico

Cabo Kennedy, (EE. UU.), 19. (Servicio especial de Pyresa). — Una violenta tempestad y un fallo técnico han determinado hoy, en el último minuto, el aplazamiento del lanzamiento de la cabina «Gemini V», a bordo de la cual Leroy Gordon Cooper y Charles Conrad, debían realizar un vuelo de ocho días sobre una órbita terrestre.

El lanzamiento probablemente se aplazará por 24 ó 48 horas, pero la NASA no ha adoptado todavía ninguna decisión. Posiblemente sea anunciada la fecha del lanzamiento esta noche, durante una conferencia de prensa que ha previsto la NASA para las 22 horas.

El Doctor George Muller, Director adjunto de la NASA, ha declarado a los periodistas que espera que las comprobaciones que se realizan como consecuencia del aplazamiento del vuelo espacial se terminen a tiempo para permitirle fijar esta noche la hora del lanzamiento del «Gemini V».

Cooper y Conrad abandonaron la cabina de la nave espacial a las 18,58 hora española. En coche se dirigieron al centro médico de la NASA en Cabo Kennedy, donde los técnicos les ayudaron a quitarse sus pesadas escafandras cósmicas.

### DECEPCION

La decepción en Cabo Kennedy es grande. Los técnicos que habían pasado gran parte de la noche dedicados a reparar una pila de combustible de la que el hidrógeno líquido se evaporaba, tropezaron con nuevas dificultades técnicas tan solo diez minutos antes del lanzamiento, que, ya aplazado una primera vez en dos horas y dieciocho minutos, había sido fijado para las 19 hora española.

Por otra parte, el tiempo que había sido bueno toda la mañana, repentinamente empeoró. Hacia las 17,00 una gran nube negra apareció sobre el Cabo y poco después estallaba una tormenta. Se oían truenos muy cerca y una lluvia torrencial cayó sobre las instalaciones espaciales.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Lo moderno, al fuego purificador



Imitando al cura del «Quijote», los soldados, la policía, los bomberos y numerosos grupos de jóvenes, en Yakarta, quemaron enormes cantidades de discos de «twist», «bossa nova», «ye-ye», así como literatura de escasa importancia, como novelitas rosa, y tebeos, material proveniente de Estados Unidos. La orden de requisar todo esto, fué impartida por el Presidente de Indonesia, Ahmed Sukarno.

## SAIGON

## En Chu-Lai los «marines» han tenido las mayores pérdidas

### El «Vietcong» perdió 525 hombres

Saigón, 19. (Servicio especial en la base de Chu Lai las matemáticas de Pyresa). — Los «marines» estadounidenses han sufrido las mayores pérdidas registradas por las fuerzas norteamericanas en Vietnam.

Estas pérdidas pueden considerarse ligeras si se tiene en cuenta los efectivos empleados en la mayor operación anfibia desde las batallas del Pacífico, durante la segunda guerra mundial. Según un portavoz de los «marines», los guerrilleros del Vietcong acorralados en el mar, han perdido 525 hombres. Dos helicópteros han sido destruidos y doce han sufrido graves daños a lo largo de esta operación desencadenada ayer con el desembarco de unidades anfibia.

(Continúa en la pág. siguiente)

## El desarrollo turístico de Ibiza y Formentera en la prensa alemana

Bonn, 19. (Del corresponsal de Efe). — «En el año 1947 había en Ibiza y Formentera solamente 5 hoteles de segunda clase y unas 15 pequeñas pensiones, hoy son 10 hoteles de primera, 13 de segunda, 9 de tercera, 19 pensiones de lujo y 104 de las restantes categorías» así informa el diario «Frankfurter Allgemeine» que en su número de hoy dedica variadas y numerosas informaciones al desarrollo del turismo de España. En el mismo suelto recoge amplia estadística de entradas y salidas de viajeros y da noticia sobre las obras de ampliación del aeropuerto de Ibiza.

En información aparte, recuerda las obras de renovación de los ferrocarriles españoles, refiriéndose concretamente a la línea Talgo que hace el servicio Bilbao-Madrid.

## Terroristas colombianos hacen saltar un oleoducto

Bogotá, 19. (Afp). — Unos comandos terroristas han cometido dos atentados con dinamita en las proximidades del centro petrolífero colombiano de Barranca Bermeja, haciendo saltar el oleoducto de la Compañía norteamericana «Texas Petroleum Company» (Texaco), y más tarde el de otra Compañía norteamericana, la «Colombian Cities».

El oleoducto de la Compañía petrolera colombiana «Ecopetrol» no ha sufrido ningún daño.

## NO QUISO SER MONJA



Joan Coyle de 20 años, después de tres años de noviciado en el Convento de Newcastle, decidió cambiar de vida y ahora anuncia su próximo matrimonio con Ray Philipps de 21 años, su amigo desde la infancia. Joan, ha dicho que cree que será mejor madre de familia que religiosa.

## HUSSEIN, EXTRAÑO DEPORTISTA



El Rey Hussein de Jordania, demuestra sus grandes condiciones de deportista, al haber descubierto el juego del deporte del paracaidas ascensional, tal como se puede ver en la fotografía. Lleva atado el paracaidas que le permitirá un paseo por encima de la playa de Kaba, al soplar el viento.

**POTENCIA y CLARIDAD**  
con altavoces y amplificadores **optimus**



DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS CASA "EDISON"

MUNTANER, 40-42 TELEFONO 253 29 00 BARCELONA-11

## ATENAS

### Tsirimocos prosigue sus consultas

#### Las dificultades para formar Gobierno continúan del centro y de la derecha

El Servicio especial de Pyresa ha informado hoy del día sus consultas al fin de formar Gobierno. Sin embargo, se sabe que el momento de sus incesantes. Se citan, eso que se quedan con ninguna.

Esta cierta es que for-  
...del nuevo Gabinete  
...del Gobierno.  
...los diputados de  
...creada por  
...y Tsirimocos.

El sistema de la composi-  
...es bastante fá-  
...el de la futura  
...el parecer de to-  
...innovadores, lo es mu-

...Y DE  
...ANCIA  
...encuentra  
...dice en fuentes  
...proviene hoy

## ¿Cómo duró su vida de miel?

...DE OSWALD SE  
...CONTRA SU  
...MARIPO  
...EE. UU.), 19.—Ma-  
...del asesino  
...Kennedy, ha  
...una querrela con  
...marido en el  
...de Dallas.  
...se casó, con el que  
...tres meses, de  
...haberle abofe-  
...de muerte  
...a ella y a  
...Kennet Porter,  
...por no haberse  
...a la convocatoria  
...del condado  
...las acusaciones de  
...y la acusó de buscar  
...fue puesto en li-  
...panza de 1.500

OPINAMOS ASI:

La carestía en el sector de la vivienda

En la evolución actual de la economía española la construcción de viviendas ocupa un destacado lugar en el conjunto de las actividades del sector de la edificación y obras públicas. En 1964 y según los datos de la Memoria del Plan de Desarrollo, las inversiones efectuadas en el indicado sector ascendieron a una cifra superior a los 113.000 millones de pesetas de los que 50.790 millones, es decir algo más del 45 por ciento correspondieron a las realizadas en viviendas.

Naturalmente, esta fuerte inversión dió sus adecuados frutos ya que en el citado año, las viviendas construidas ascendieron a 25.200, lo que supuso unas 48.000 más que las que se terminaron en la anualidad anterior y más del doble de las que se construyeron en 1960.

Pero sobre lo que queremos llamar la atención es sobre el hecho de que pese al citado fuerte incremento constructivo, que por lógica ha tenido que incidir en el sentido de disminuir la escasez de habitación, los precios de las mismas continuaron durante el pasado año una línea de encarecimiento que no podemos fijar con exactitud por carecer de datos suficientes para ello, más que para el conjunto general del país, puede muy bien cifrarse entre el 20 y el 25 por ciento.

Ahora bien: Resulta indudable que dicho encarecimiento, reflejado tanto en la elevación de los alquileres como en la venta de pisos —esto es, en los precios pagados por los usuarios— no obedeció tanto a un crecimiento de los costes, como a la desahogada especulación desarrollada en torno a la vivienda y que si en realidad tiene un origen ya antiguo, parece como si se acentuara en lugar de disminuir, a medida que crece el volumen de obra realizada.

Para hacer esta afirmación de que el encarecimiento de la vivienda ha tenido un neto signo especulativo, nos basamos en el magnífico material estadístico que en un trabajo sobre la industria de la construcción, publica en su último número la revista «Economía Española» y en el que se advierte la gran estabildad que, con exclusión de los solares donde toda alza es especulativa por no existir costes, tuvieron en 1964 los factores de la construcción, en contraste con el encarecimiento final que presentaron las viviendas.

En lo que dice relación con el factor trabajo, los citados datos nos indican que el salario nominal por hombre empleado se elevó durante la anualidad citada en un 11,6 por ciento respecto al nivel del año anterior. Ahora bien: como la producción física por hombre o sea el volumen de obra realizado por trabajador creció así mismo, en un 7,6 por ciento, el coste real de la mano de obra no sufrió sino el ligero aumento del 4 por ciento absolutamente incapaz, por su pequeñez, de generar las enormes alzas que las viviendas registraron durante el año.

Si de la mano de obra pasamos al examen de los materiales, que es el otro gran componente del coste de la edificación, vemos que, en su conjunto, registraron elevaciones aún más ligeras que las señaladas para el factor trabajo. Tomando como base los índices de precios de 1955, el mes de marzo de 1964 daba para el conjunto de los materiales de construcción un índice de 153,5 y en diciembre de 1963, es decir, los materiales elevaron su precio durante el año en poco más de un 3 por ciento.

En su conjunto, los costes de la edificación no se incrementaron por consiguiente, a través del año de referencia, sino en un 3,5 por 100, lo que equivale a una casi estabilidad que contrasta fuertemente con los aumentos registrados en los precios de los pisos y en los alquileres de las viviendas construidas en dicha anualidad.

Por consiguiente, el elevado ritmo alcanzado por la construcción no ejerció sobre la mano de obra y los materiales esa fuerte presión de la que tan a menudo se habla, dado que tanto una como otras no registraron sino incrementos ligeros. Lo que resulta entonces indudable es que la desenfrenada especulación desarrollada sobre los solares, se amplió luego a la obra realizada siendo por ello, casi de modo total, las presiones especulativas las que dieron lugar al encarecimiento.

La crisis gubernamental griega

(Viene de la página anterior) Markezinis cambió de parecer bajo la influencia del Rey Constantino.

Por último, desde el lado del Centro, Savas Papapopolitis y sus amigos mantienen sus reservas y si faltan sus votos no será posible encontrar otros para recomponerlos.

Veinticuatro horas después de su designación por el Soberano, la tarea de Tsirimokos se muestra así especialmente ardua. No obstante, el Primer Ministro designado continúa afirmando resueltamente su optimismo.

CHOQUES ENTRE POLICIAS Y MANIFESTANTES

Atenas, 19 (Afp). — A las 23,30 (hora local) se han producido choques entre las fuerzas de policía y los manifestantes que intentaban subir por la calle de la Universidad, tras haber celebrado una reunión en un teatro de la ciudad.

Después de la reunión que se acabó a las 21,45 los manifestantes, en número de siete u ocho mil, se dividieron en tres grupos. Uno se dirigió hacia la Plaza de la Concordia, el segundo hacia la calle del Estadio y el tercero hacia la calle de la Universidad. En este último lugar había emplazado un importante contingente de policía para impedirles subir hacia la Plaza de la Constitución.

Los jóvenes trataron de franquear la barrera. Al cabo de cierto tiempo, los camiones de la policía avanzaron lentamente hacia ellos. El jefe de la policía les advirtió entonces que si no se dispersaban, les obligaría a ello. Acto seguido se entabló una lucha mientras los coches blindados se dirigían hacia los manifestantes.

A consecuencia de los incidentes entre policías y manifestantes hay que lamentar un total de noventa heridos de ellos veintiocho graves cinco de los cuales son policías. El número de detenidos es de trescientos cincuenta.

«MARCHA HACIA EL PUEBLO»

Atenas 19 (Afp). — Georges Papandreu comenzará a fines de esta

semana la «Marcha hacia el pueblo» que anunció hace unos días, con el fin de ilustrar a la población de la provincia sobre la actual crisis y de hacer un llamamiento para defender las Instituciones democráticas.

Papandreu comenzará su gira el sábado en Volos, ciudad al este de Grecia, y el domingo tomará la palabra en Larissa principal ciudad de Tesalia en la misma región. Le acompañarán gran número de diputados de la Unión del Centro.

Una primera misa en Casas Ibáñez..

...PUEBLO QUE NO HABIA VIVIDO CEREMONIA IGUAL DESDE HACE 110 AÑOS

Albacete, 19. (Pyresa). — En el pueblo de Casas Ibáñez, en su iglesia parroquial se celebró la primera misa del Rvdo Padre Migue. Piqueras García, de la Orden de Nuestra Señora de la Merced.

La noticia es curiosa por cuanto en este pueblo no se había celebrado una ceremonia de esta clase desde hace ciento diez años.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA ILMA. SEÑORA DOÑA JOSEFA MAYOL SANCHEZ (VIUDA DE LA ROSA) Falleció ayer, en esta Ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus hijos Antonio, Pedro, Rafaela, Janei y María de los Angeles; hijos políticos Sebastiania Alemany, Mercedes de Egullior, Guillermo di Luisse, Alicia Maura y Luis Zoreda; nietos, biznietos, hermanos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, funeral y conducción, que se celebrarán hoy, viernes, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Via Alemania, núm. 3, 2.º piso. El novenario se celebrará a partir del próximo sábado, en la iglesia de Santa Magdalena, a las ocho y media de la noche. — El Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

El lanzamiento del «Gemini V»

(Viene de la página anterior) SE APLAZA HASTA

EL SABADO

Cabo Kennedy 19 (Efe). — El lanzamiento del «Gemini-V» se ha fijado para el sábado a las 15.00 (hora española) se anuncia oficialmente.

DETIENEN DOS TURISTAS

Cabo Kennedy (Florida), 19 (Afp). — La policía de seguridad ha detenido a dos jóvenes turistas en el interior de las instalaciones de Cabo Kennedy a unos

«LA BITACORA» aire acondicionado

Duras batallas en Vietnam

(Viene de la página anterior)

El avance de los «marines» ha sido más lento de lo que se esperaba. Las posiciones Vietcong estaban más protegidas de lo que indicaban las fotografías aéreas de reconocimiento. Cinco batallones Vietcong se encontraban en sus puestos cuando los primeros helicópteros empezaron a desembarcar tropas. Desde entonces las fuerzas del Vietcong han efectuado 1.500 misiones de avituallamiento.

QUEDABAN 400 METROS

Ayer, a media tarde, aun separaban 400 metros a los «marines» de su objetivo final. Quedaba por reducir la ciudad de Vung Tau, donde se encontraba el puesto de mando del Vietcong. Al final de la jornada de este mismo día, 60 guerrilleros del Vietcong intentaron huir a lo largo de las playas, pero todos fueron alcanzados por el fuego de la marina norteamericana.

Uno de los batallones de «marines» ha conseguido hoy su objetivo final y efectúa actualmente operaciones de limpieza en la zona conquistada.

Los tiros de mortero, armas automáticas, artillería y aviación han diezmado a otro grupo del Vietcong que se vio obligado a evacuar por los bombardeos.

trescientos metros de la torre de lanzamiento.

Se trata de Ralph Young de 22 años, y de Theodor Ebalenger, de 17. Los dos jóvenes han declarado a las autoridades de Cabo Kennedy que solamente se proponían ver de cerca la torre de lanzamiento desde donde van a ser lanzados Cooper y Conrad. NO IRA A LA LUNA POR

CULPA DE SU ESPOSA

Centro espacial de Houston, (Tejas), 19 (Efe). — El doctor Duane E. Graveline, uno de los seis científicos astronautas escogidos para realizar el viaje a la Luna ha abandonado el programa astronáutico ayer un mes después de que su esposa le acusase en la vista de la causa de su divorcio de tener raptos ingobernables y mal genio y apasionamiento.

Otros muchos guerrilleros del Vietcong han perecido a causa de explosivos, colocados por los «marines» en cuevas y túneles.

Los combates se desarrollaron en una región pobre y de escasa densidad de población. Los «marines», que alcanzaron todos los objetivos de la operación, pasan la noche sobre el lugar de la batalla, y efectuarán mañana una batalla de limpieza en aquel sector. VARIOS U-2 DERRIBADOS

Washington, 19. (Afp). — Varios aviones espías U-2 han sido derribados por los cohetes tierra-aire soviéticos en el curso de los últimos años, según declaró Robert McNamara, Secretario norteamericano de Defensa, ante una Comisión senatorial el pasado 25 de febrero. El acta censurada de esta sesión ha sido hecho pública ayer en Washington.

McNamara declaró igualmente que los progresos realizados por la defensa aérea soviética harán muy difícil a los bombarderos norteamericanos penetrar en el espacio aéreo soviético. El único caso conocido de avión U-2 derribado por un cohete soviético cuando sobrevolaba la URSS es el del aparato de Francis Gary Powers en mayo de 1960.

Voraz incendio en un taller de goma madrileño

Resultaron heridas cuatro personas

Madrid, 19. (Cifra). — Cuatro heridos leves resultaron en el espectacular incendio que se declaró a la una y media de esta tarde en el taller dedicado a la fabricación de elásticos de goma para tapicería de la calle Benito López (sin número) en Villaverde

Bajo, que afectó por su parte exterior a los cuatro pisos de que consta el inmueble. Las pérdidas se calculan en medio millón de pesetas. El fuego se declaró inesperadamente por causas aún no determinadas, y rápidamente prendió en el material plástico y en el líquido disolvente con el que manipulaban los operarios. Dos de ellos resultaron con quemaduras de primer grado, Martín Blanco Hidalgo, de 63 años, con domicilio en la Colonia de San Cristóbal de Los Angeles, bloque 458, fue asistido en la Casa de Socorro de Villaverde de quemaduras en ambas manos, pronóstico leve; y su hijo Manuel Blanco Rodríguez, 19 años, con quemaduras en el pie y antebrazo derechos, también leve.

También fueron asistidos dos bomberos Antonio Médez, que se dió un golpe al manipular con la bomba, y su compañero Luis Sánchez Sánchez. Intervinieron 18 coches de diversos parques. El siniestro se dominó a las 2 y media de la tarde.

El taller ocupa una extensión de 70 metros cuadrados en la planta bajo del inmueble, que da a las calles de Eduardo Minguito y Benita López.

DETENCION DE UN MALHECHOR

Lérida, 19. (Cifra). — Un individuo provisto de un cuchillo de cocina, amenazaba a los habitantes de las casas de campo exigiéndoles dinero y comida fue detenido por la Guardia Civil.

El individuo ya estaba fichado por la policía por otros anteriores delitos de parecida índole.

PREVISION CONTRA LOS DESCUIDEROS

Elda, 19. (Cifra). — Para evitar la acción de los descuideros de coches los viajantes de calzado, que son muchos en esta ciudad y que recorren todas las rutas de España, en el cristal de sus vehículos han puesto un letrero que dice que las maletas son muestrarios de calzado y que sólo contienen zapatos de un solo pie.

«Manantiales» de petróleo en una calle de Burdeos

BURDEOS, 19. (Afp). — Se ha descubierto en una calle pública bordelesa un pozo que destila regularmente petróleo y gasolina pura. Un verdulero que habita en los alrededores el señor Hosteln, establecido en Eyzines, ha descubierto un periódico regional «Sud-ouest» que el también posee un pozo similar.

Ha sido imposible dar una explicación satisfactoria de la existencia de estos pozos en Burdeos, pero se sabe que en la vecina se aprovisionó de uno de ellos durante el invierno pasado de 1.500 litros de líquido para mantener un motor.

Hambre en la India

La policía dispara contra la multitud

Se dedicaba a saquear tiendas de comestibles

Kolhapur, India, 19. (Efe). — Cuatro personas han muerto al hacer fuego la policía contra una muchedumbre que se dedicaba al saqueo en tiendas de comestibles.

Anteriormente la policía utilizó gases lacrimógenos para dispersar a las muchedumbres de ambientes que atacaban tiendas, fábricas y una fábrica textil del Gobierno. Dos vehículos de la policía fueron incendiados.

Los desórdenes comenzaron cuando los partidos de la oposición incluyendo a los socialistas y comunistas, convocaron una huelga general como protesta por la aguda falta de alimentos en el Estado de Maharashtra.

LOS «COMBATIENTES DE LA LIBERTAD CAPTURARON UN DEPOSITO DE MUNICIONES

Karachi, 19. (Efe). La radio clandestina denominada «Voz de Cachemira» ha afirmado que los

«Combatientes de la Libertad» de la parte india de Cachemira habían capturado un depósito de municiones del ejército en la localidad de Budhal, en Jammu. Se dio informaciones del Cuartel general del «Consejo Revolucionario» la citada radio indicó que los guerrilleros habían tomado un ataque con pleno éxito contra puestos de policía indios recientemente instalados en Radhwa como en la carretera Jammu-Ragar. Asimismo subrayó que durante batalla los indios intentaron darse a la fuga dejando en el terreno cuatro muertos y sesenta heridos al propio tiempo que fueron aprehendidos 65 toneladas de municiones.

También señaló la radio clandestina que los indios están creando un régimen de terror en el Estado de Cachemira, dando muerte a gran número de cachemirios, incluso mujeres y niños, que presalía contra la ayuda financiera por el pueblo a los «Combatientes de la Libertad».

NUEVO HORIZONTE

TITULOS PUBLICADOS

SERIE EDITORIAL

- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 30 pts.
EL CAMPO ANDALUZ, 10 pts.
LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 pts.
DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 pts.
LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 pts.
25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 pts.
EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 pts.
ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 pts.
JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 pts.
EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 pts.
FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 pts.
RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 pts.
PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 pts.
EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 pts.
HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 pts.
EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERNO, 25 pts.
DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 pts.
NUEVA ORDENACION FISCAL, 20 pts.
LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 pts.
PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 pts.
PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 pts.
CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 pts.
SERIE FORO DE IDEAS
LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 pts.
PUEBLO Y ESTADO, 25 pts.
LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 pts.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados especialmente —con sinceridad esperanzada— en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA y en Gastambide, 59, Teléf. 2430001-ALBARRAN

# Tertulia en la PLAZA MAYOR



## AEROPUERTO

—El otro día se produjo en el aeropuerto de Prat de Llobregat un acontecimiento importante.

—¿Qué pasó?  
—Según "La Vanguardia", pasaron por él diez mil viajeros (en números redondos).

—¿Qué me dices?  
—Lo que oyes. Está pues justificado sobradamente el que vayan a gastarse o se estén gastando en aquel importante aeropuerto varios cientos de millones de pesetas (en números redondos). No tardaremos en ver realidad el magnífico proyecto que para la entrada "aérea" de Barcelona está en marcha.

—Hablando de cifras (en números redondos) ¿Cuántos viajeros fueron señalados en la cifra máxima para Son Sant Joan (hemos de acostumbrarnos a escribirlo así y a pronunciarlo como podamos) en este mes de agosto?

—José Pla los cifra en treinta mil (también en números redondos).

—¿Y cuando te parece que...?

—¿Qué mezquino eres! ¡Aquí nos basta con el record!

## SANTIDAD

—Los jueves, después de

cenar, no van señoras ni señoritas por las calles de la ciudad ni de los pueblos. Me refiero, naturalmente, a mujeres del país.

—¿Qué pasa?  
—Se quedan en casa para ver al "Santo".

—¿Todas?  
—Todas. El muchacho lo vale.

## SERVICIO DE URGENCIA

—Necesito hablar enseguida con el señor E. L. B. para que me diga con toda urgencia (y confidencialmente) en qué celler le sirvieron, a él y a su distinguida esposa, un menú (que ha tenido la amabilidad de detallarme en su amable carta) por el irrisorio precio total de doscientas sesenta y cinco pesetas.

—¿Qué les sirvieron?  
—No ho vulgis saber: Una cantidad inaudita de mantecias de primerísima calidad, acompañadas del vino de marca adecuado y de agua mineral de la península (que es mucho más mineral que la de aquí).

—¿Y no les revino la comidita?

—No, no les revino. Lo bueno del caso es que al salir del banquetazo, según me cuenta en la carta E. L. B., se les acercó una pareja de turistas franceses y el Monsieur, después de excusarse con toda gentileza (el idioma francés tiene fórmulas y giros para todo) le preguntó qué le habían cobrado.

—¿Se lo dijo?  
—Naturalmente. Y entonces aquel buen señor se puso a despotricar contra el "escroc" y la "scroquerie" de que había sido objeto, pues resultó que sin tanta comida ni vino de marca ni agua mineral le habían cobrado seiscientas y un buen pico de pesetas.

—¿Quin desastre, Déu meu!

—Hay que poner coto a eso de los precios si queremos sostener nuestro prestigio de país barato.

—Dime una cosa...  
—¿Cuál?  
—Se me ocurre pensar si, distraidamente, el camarero cambió las minutas.

—No es posible, pues estaban detalladas.

—Entonces lo que ganaron con el francés lo debieron perder con el seor E. L. B., pues su cuenta me parece exageradamente baja.

—Todo es posible.  
—De todos modos, ya me dirás donde está el celler cuando lo sepas.

—¿Para qué?  
—Para ir a comer, previa exhibición al dueño del Documento Nacional de Identidad.

GAFIM

## COSAS DE «CALAFAT»



NUEVO ESTABLECIMIENTO EN VALLDEMOSSA

—¿I aquí hi venia En Chopin?  
—Si, jiet! Hi agafava unes bones mazurques amb una polonesa amb biquini!

(—¿Y aquí venia Chopin?  
—Si, hijito. ¡Aquí agarraba unas buenas mazurcas con una polonesa en bikini!

**SERVICIO SIMCA**

ADMITIMOS PETICIONES  
**SIMCA 1000**  
FABRICACION NACIONAL

**Automóviles COLL**  
Margarita Caimari, 76  
Teléfonos 23945 — 22351  
PALMA DE MALLORCA

**Motonave bergantín**

Todos los días  
**CRUCERO A CAMP DE MAR**

Todas las noches  
el original  
**CRUCERO CHAMENCO\***

Especial para la Zona Turística:  
**MAGALUF PALMA NOVA ILLETAS Y CALA MAYOR**

## diganos Vd. algo EL PLATANITO

«El Cordobés tiene espías que me vigilan»

Y ahí tienen ustedes a El Platanito, en estos momentos uno de los hombres más populares de España.

—¿Su nombre?  
—Blas Romero.  
—Romero suena más a torero que Platanito...

—Mi apodo responde a un móvil sentimental... Mi padre, que en paz descanse, fué novillero, y cuando se retiró puso un almacén de plátanos... A mí me llaman el Platanito y yo lo consiento, y hasta me agrada, porque lleva consigo el recuerdo de mi padre.

—¿Dónde nació usted?  
—En Costuera, pero me crié en Mérida.

—¿Cuánto lleva toreando?  
—El año pasado toré en Vista Alegre once veces, y este año llevo cuarenta y ocho funciones.

—¿Y cuántas tiene contratadas?  
—Las suficientes para sumar ciento treinta... El día 29 de este mes torearé cuatro corridas.

—¿Cuatro en un día... Esto no lo hizo ni el Guerra.

—Hasta puedo darle el horario y las plazas: A las 10,30 de la mañana, en Andujar; a las 12,30, en Córdoba; a las 6,30 de la tarde, en Ecija; y a las 11 de la noche, en Huelva.

—¿Y es cierto que cobra usted veinte mil duros por actuación?  
—Todos los periodistas me preguntan lo mismo. Gano dinero, pero tengo muchos gastos.

—¿Cuáles son sus planes?  
—Rodar este invierno dos de las películas que tengo firmadas. Una se referirá a mi vida.



Luego es posible que vaya a América.

—¿Y cuándo empezará a torear con caballos?  
—En la temporada próxima.

—¿Beneficia usted a la fiesta?  
—Mucho. Gracias a mí, cientos de oportunidades tendrán los chicos que como yo quieren ser toreros.

—¿Le gusta El Cordobés?  
—Me gusta todo aquel torero que se arrima y tiene personalidad.

—¿Y los que torear con clase?  
—También, pero menos.

—¿Le importa decirme su edad?  
—Dieciocho años. Parece mayor.

—¿Por qué cree usted que despierta tanta expectación?  
—Eso no lo sé... Per mis cosas y porque me arrimo.

—De momento a los becerros...  
—Y también me arrimaré a los toros, con la única diferencia de que cuando lo haga ya seré rico, y no un desesperado.

—¿No podría ser que esa gran atracción que usted ejerce sobre el público respondiera a una notabilísima vis ómica, lo que no sería un desdoro para su misión artística?  
—Unos rien, otros lo toman en serio, a un señor se le cae el puro de la boca...

—¿Por qué lleva usted el pelo tan largo?  
—Porque me da fuerza valor, como a Sansón.

—¿No será que imita a El Cordobés?  
—El Cordobés me imita a mí.

—¿Caramba... Le ha visto torear él a usted?  
—Por la tele... Pero, además, tiene espías que vigilan las cosas que yo hago.

Este es el primer Platanito que hemos conocido con hueso... ¡Y muy duro de roer!

CALDENTEY

## LIRICO BALEAR PROGRESO

HOY

LA INTERPRETACION DE UN ARTISTA QUE ES HISTORIA EN EL CINE



DE COMPLEMENTO:

REMY

NIÑOS EN ESCENA: CASADEMONT y su muñeco que habla ¡DIVERTIDISIMO!

ES UN PROGRAMA TOLERADA MENORES

Lea «Baleares»

## "CARTA SOBERANO"

Número premiado en el sorteo correspondiente al mes de:

FEBRERO	1965	Nº 668
MARZO	»	Nº 281
ABRIL	»	Nº 714
MAYO	»	Nº 964
JUNIO	»	Nº 164
JULIO	»	Nº 350

Premiase con **SOBERANO** GONZALEZ BYASS



## Mallorca Tennis Club

**GISBERT y COUDER** vencedores de los Estados Unidos en la prueba COPA DAVIS actuarán hoy viernes y mañana sábado en el **MALLORCA TENIS CLUB**

Los partidos empezarán puntualmente a las 5 tarde  
Venta de localidades en la entrada del Club

LA JUNTA DIRECTIVA

# AEROPUERTO

## LLEGO ANABELLA SPENCER CHURCHILL NIETA DE SIR WINSTON CHURCHILL

Más que día de acontecimientos, ayer jueves se podría titular tarde de acontecimientos. Registré muchas cosas, y creo que podré presentarles hoy un variado menú de entradas, salidas, y anécdotas.

Lo más importante desde luego es la llegada de una bella inglesa con nombre muy sonoro que pasará unos días en la isla. Pero junto a esa llegada hay otras cosas que tienen su alto porcentaje de interés.

Y pensar que a eso de las doce y media, me estaba aburriendo soberanamente porque no veía ninguna posibilidad de conseguir noticias. El panorama estaba completamente gris, en cuanto a hechos, que pudieran servirme a mí para la elaboración de esta crónica. Porque de gris el día no tenía nada, con el sol que brillaba y quemaba que daba miedo.

### UNA NIETA

El caravelle de Iberia, procedente de Londres, trajo entre sus setenta y tantos pasajeros, la novedad de la tarde. Se trataba de una niña inglesa, alrededor de los 16 o 17 años, una teen age de Londres, que además de llamarse Anabella —el nombre le caía de maravilla, porque es bella—, y vestir de marrón, llevaba un ilustre apellido de un destacado político británico recientemente fallecido.

Otra niña muy joven también, había concurrido a esperar a la señorita Anabella, y el descubrimiento de que acababa de llegar la nieta de Winston Churchill, se hizo debido a la presencia de esta niña, también inglesa.

### INCOGNITO

En un abrir y cerrar de ojos, Anabella Spencer-Churchill, estaba entre otras personas que habían concurrido a esperarla. Apareció el fotógrafo. Vino la primera placa, y Anabella la eludió habilmente con una finta de cabeza. Vino la segunda y la tercera, y a pesar de todos los esfuerzos, quedó retratada para la posteridad y para los lectores de BALEARES.

Quise entablar un diálogo con ella. Me rehuía con gran habilidad y cortesía. Sin embargo algo hablamos.

—Si soy nieta de Sir Winston Churchill.  
—¿Churchill es el apellido materno?  
—No, mi apellido es Spencer-Churchill, uso sólo.  
—El motivo de su viaje.  
—Vacaciones.

El párrafo está resultando muy largo, de manera que los invito a seguir la lectura en el siguiente.

### LA PARTIDA

El coche para trasladarla hasta el alojamiento que tendría en Mallorca estaba listo. Y yo también estaba listo sino conseguía dialogar algo más con la nieta de Sir Winston Churchill.

—¿Los nombres de sus padres?  
No hay respuesta. Hay más bien demasiadas personas que la han conocido o se han enterado de su presencia. La examino bien, tiene los ojos sumamente parecidos al abuelo. No es alta. El rostro ovalado. Una sonrisa sumamente agradable.

—¿Y Sara Churchill? —pregunto.  
Ella está sonriendo. No pone mala cara, ni pensarlo, pero tampoco hay ninguna posibilidad de hacerla hablar.

—Estoy de vacaciones, ¿sabe? — me dice con la misma sonrisa, que tiene algo de picardía.

Afortunadamente creo que la fotografía le ha captado perfectamente su agradable expresión. Ya la verán.

### DUDA

En un avión de Transair, embarcaron con dirección a Estocolmo dos muchachos suecos. Esto que les cuento ocurre todos los días, pero resulta que los dos personajes a que me refiero no se ven todos los días.

En la sección Pequeños Reportajes, de mi colega Pizá, habrían leído Vds., hace unos días, y visto también la fotografía, de unos muchachos escandinavos con unas pelucas rubias que ya los envidiaría Jane Mansfield. Bien, esta pareja estuvo en el aeropuerto durante unos cuartos de hora antes de embarcar.

Inmediatamente surgieron los comentarios, y tras éstos las dudas. Son chicas, vestidas de hombres?, son chicos (no muy chicos), o que es lo que son? Hasta la hora de embarcar, muchos apostaban que eran dos muchachos. Y otros que se trataba de una pareja. Iban vestidos de blanco, con pantalones muy ceñidos. No tienen barba, y son de cutis muy blanco y fino. Se les calcula una edad entre los 17 y 18. Y para los que no salían de la duda, los dos eran chicos. Los escandinavos generalmente tienen barba desde los 20 años y en la adolescencia presentan un aspecto frágil como el de estos chicos.

Además, la forma de comportarse de ellos (estudiantes), fue muy correcta. Muy masculina. No se trataba de tomar el caso como hecho antinatural, sino como una simple realidad.

### VAYA VIAJE

Dos personajes muy conocidos en la isla embarcaron ayer en la mañana en Iberia, con destino a París. Me refiero a don Bartolomé March y a don José Roses. Ambos se disponen a realizar un largo recorrido que no solo abarque países sino continentes.

El itinerario será más o menos este: Palma-París-Nueva York-Angel-Singapur-Australia (Sidney, posiblemente), Singapur-Taipei, El Cairo, Tierra Santa, Atenas, Roma, Milán-Palma.

Como para envidiarles, ¿verdad? No se el tiempo que durará este excelente viaje. Me imagino que menos de dos semanas imposible, pero sí hay sino que contar el número de ciudades, y dándoles días día a cada una, se superan las tres semanas.

### ALEMANIA

Procedentes de Frankfurt, llegaron tres altos cargos de la compañía de aviación Condor, que como ya les había dicho en otras oportunidades, es de las que está a la cabeza en vuelos charter con Mallorca.

Los nombres de estas tres personas, que fueron recibidas por el Itr. Schbert, delegado de Condor en Mallorca, tal como me los dió el señor Compa y, también de Condor son los siguientes: señor Clarenbach, doctor Becher y señor Wendlik.

### CONSTRUCCION

No se si les había informado que ya faltan pocos días para que empiece a trabajar de lleno la empresa constructora que tendrá a su cargo el nuevo aeropuerto. Pues bien, ya he conversado con algunas personas de dicha firma, que han venido en diferentes oportunidades al aeropuerto, para realizar los primeros contactos con la tan esperada y enorme obra que tienen por delante.

Y a continuación, aunque esto sale de mi zona, querría referirme a algo que de todas maneras tiene que ver el aeropuerto. Tanto en el camino que ya desde Palma hasta San Juan, como en el que saliendo del aeropuerto llega a Can Pastilla, hay últimamente un inconveniente, los malos olores que surgen de pronto, en determinados puntos, y que pueden causar una mala impresión a los visitantes que comienzan su visita con un impacto de esta naturaleza.

### EL AMOR

No es que me haya envuelto un estado de ánimo sumamente afectivo. No, es debido a que quería relatarles algo con respecto a lo que los pasajeros un millón. Se trata de que KLM, recibió a principios de agosto a su pasajero un millón, y resultó ser una chica argentina que estaba de novia con un joven holandés.

Esto motivó tiernas y sentidas notas de la prensa holandesa, y KLM, para hacer más emotiva la estancia de la señorita argentina, la obsequió con un pasaje de ida y vuelta, tanto a ella como a su novio, para que pudieran marchar a Buenos Aires para casarse y volver a Holanda.

Hoy quería hacer algunas otras referencias sobre mi viaje a Holanda, contarles algo más de la forma como trabaja viajes Centouri, que tiene sus oficinas en Haarlem, y que es la agencia que más turistas de su país envía a Mallorca, pero ya lo dejaremos para la próxima oportunidad en vista de que esta vez he escrito mucho.

### COCO MENESES

(Tengan paciencia y esperen a la edición de mañana para conocer a Anabella Spencer Churchill, hija de Mary Churchill a su vez hija del famoso político británico Sir Winston Churchill).

# PÉTROLE HAHN

POUR LES CHEVEUX

EVITA

LA CASPA Y LA CAIDA DEL CABELLO IMPRESCINDIBLE EN SU ASEO DIARIO

DISTRIBUIDO EN EXCLUSIVA POR SOLRIZA S. A.

# agenda

## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago  
Calle Danús, núm 2  
Apartado Correos 22  
Teléfonos:  
Administración 21745  
Redacción 12078

### RADIO

#### RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)

1.106 Kcs

Programa para hoy:  
8: Apertura. Índice de audiciones; 8,05: Radiosistema; 9: 40 minutos en antena; 9,40: La hoja del almanaque; 9,45: Ventana al mundo; 10: Radio Club 11,30: La fuente enterrada; 12: Angelus; 12,05: Música para la playa; 12,25: Antorcha; 12,30: Memorias de una peleta; 12,42: Punte musical; 13: Mensaje de amistad; 13,30: Los toros; 13,50: Primer microprograma; 14: Mallorca, actualidad; 14,05: Inca-hoy; 14,10: Micro-disco; 14,15: Aperitivo musical; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Microprograma; 15: Juventud y ritmo; 15,30: Maridos de lujo; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17,20: Concierto para el hogar; 18: Angelus; 18,05: Vidas en microsuro; 18,25: Nodo internacional; 18,30: Radiomundo; 19: La hora de María; 19,30: L. ballena alegre; 20: Pórtico español; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Traylor de «Ultima Hora»; 21: Lilla de la calma; 21,35: Banda sonora; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Noche de gala; 23,30: Una voz en la noche; 23,50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración y cierre.

#### RADIO MALLORCA

1.450 Kcs.

Programa para hoy:  
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiero Católico; 7,50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 10: La música alegre el trabajo; 10,05: Galería breve; 10,30: Radioscopia; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12,03: Para Vds., amigos; 12,30: La quiniela Persan; 12,59: Galería breve; 13: Discomanía; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelceras; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Sobremesa musical; 14,09: Diálogos; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: La anécdota y la mujer; 15,15: Los siete magníficos; 15,30: Emisión de solicitados; 15,45: Galería breve; 15,55: Los 300 segundos Mendrolín; 16: La renuncia; 16,30: La orquídea; 16,59: Galería breve; 17: El despertar; 17,30: El coche núm. 13; 17,59: Galería breve; 18: Música selecta; 18,30: El misterio de la piedra de luna; 19: Palar negra; 19,30: Ritmos al atardecer; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Onda deportiva; 20,25: Cupón del Ciego; 20,26: Canciones del mundo; 21: Diana Tu-Tu; 21,15: Voces francesas; 21,30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de bolsa; 22,18: Elmicrófono en el ruedo; 22,30: Radiorovela de misterio; 23: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

#### RADIO POPULAR

1.34 Kcs 223 8 m.

Programa para hoy

7,55: Apertura; 8: Radiosistema; 10: Antena del Mundo; 10,30: Treinta minutos Logan; 11: Calidoscopio musical; 11,15: Revista de revistas; 11,30: Discografía; 12: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,15: Intermedio 12,30: Radiodifusión; 13: La hora del Aperitivo; 13,15: Club de Amigos de Radio Popular; 13,45: Avante; 14: Buenas tardes Mallorca; 14,30: Radio Nacional de

España; 14,45: Conciencias; 15: Avance de la mecánica; 15,15: Magos del acordeón; 15,30: Noticias Pepsi; 15,45: Cita de Orquestas; 16: Clásicos para todos; 16,40: La hora de los niños; 17: Servicio informativo de Radio Nacional; 17,15: Voces famosas; 17,30: Concierto en ritmo; 18: Escenario lírico español; 19: Clarín; 19,30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20,45: Santo Rosario; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Información local; 21,30: Trompeta dorada; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Serenata; 23: Firmamento musical; 23,15: Buenas noches y cierre.

### TELEVISION

Programa para hoy:

#### SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste; 2,00: Presentación y avances; 2,05: El mundo en que vivimos; 2,20: Lucille Ball; 2,50: En antena; 3,00: Telediario; 3,20: Punto de vista; 3,30: Novela; 3,50: Revista para la mujer; 4,00: Los isleños; 5,00: Despedida.

#### CULTURAL

6,45: Carta de ajuste; 7,00: Presentación, avances e información cultural; 7,05: Cine documental; 7,30: Inglés para todos; 7,40: Temas de nuestro tiempo.

#### RADIANT

Gregory JUYERO

#### NOCHE

8,00: Foro TV; 8,30: Secuencia; 8,50: Dibujos animados; 9,00: Dick Van Dike; 9,30: Edición especial; 9,45: Telediario; 10,00: Avance de programas; 10,05: Dick Powell; 11,00: Los intocables; 12,00: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

#### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

Barceló: Consulado (esq Sagre a), Tel. 15252; Bernat Colón, 46, Tel.: 12173; Cano: Archiducque Luis Salvador, 89 Tel.: 50037; Caubet: Calvo Sotelo, 145 (Terreno), Tel.: 32456; Coll: General Mola, 34, Tel.: 24712; Forteza-Rey: Plaza Cuartera, 19, 11996; Gil: Viñaza 18 Tel.: 12181; (o) Llobera: Plaza Santa Eulalia, 1, Tel.: 12143; Mercadal: Héroes de Manacor 284 (Soledad) Tel. 25518; Mulet: Plaza Serralta, 4 (Sta Catalina) Tel.: 31261; Oliver: Aragón, 240 (Hostalets) Tel 11435; Sbert: Plaza Progreso, 1 (Sta Catalina) Tel. 33021; Terrongi San Miguel, 93. Tel 11235

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(o) Balaguer. San Miguel 58. 11249.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Bernat, Colón, 46. Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno).

(o) Tener servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma

—Excepto Suburbios—

Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 1 mañana a 9 noche.

En Residencia Sanitaria S.O.B. (Son Dureta).

Teléfonos: 30946, 80947, 30948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos

SERVICIO PERMANENTE Via Roma 29 Teléfono 11229

#### CUPON DEL CIEGO

992

# EL PUERTO

## Es esperado hoy un cargamento de diez mil toneladas de cemento ruso

Desde la mitad de la semana, parece que el aumento del número de dieciocho buques. Como ya decíamos ayer, es esperado en el Muelle de Pelaires el trasatlántico de bandera francesa "vence", que entrará a las 19 horas desde Tanager. También se anuncia su llegada con carga general desde diversas puertos Norte de Europa, el carguero español "Eco María".

En viaje extra de verano, llegó ayer a Palma el correo "Anastasio" que generalmente cubre la línea regular entre la isla y Canarias.

Procedía ahora de este archipiélago aunque con un barco había hecho escala en Barcelona, de donde llegó con pasaje.

### ENTRADAS

Amarraron ayer: "Cala Murta", entrado procedente de Ibiza con cincuenta y ocho toneladas de carga general. "Rafael Perera" desde Ibiza, con treinta toneladas de carga general. "Astoria W. Magado" de Valencia, con ciento treinta y una toneladas de carga general. "Golondrin", procedente de Barcelona, con ciento treinta y tres toneladas de carga general. "Monte Betayo", desde Sagunto, noventa toneladas de carga general. "Ciudad de Barcelona", desde la Ciudad Condal, con pasaje y ciento cuarenta y dos toneladas de carga general. "Rey Jaime", desde Mahón, con pasaje y cuatro toneladas de carga general. "San Antonio y Antón" desde Ibiza, con veintiocho toneladas de carga general. "Ciudad Granada", de Valencia, con pasaje y ochenta y seis toneladas de carga general. "Ernesto Anastasio", entrado desde Barcelona, con pasaje y carga general.

"Cosme Soler", desde Valencia, con ciento cuarenta toneladas de carga general. "Chiqui", desde Barcelona, con ciento cincuenta y cinco toneladas de carga general. "Playa Pregonda" desde Sagunto, con noventa y nueve toneladas de carga general. "José María Siques", con ochenta y cinco toneladas de carga general. "Pablo Lom", los dos procedentes también de Barcelona, con ochenta toneladas de carga general.

### MÁS CEMENTO RUSO

Hemos dicho en más de una ocasión, que sumando el total toneladas desembarcadas anualmente, ocupa el cemento ruso el primerísimo lugares.

Ya que debido al tan extraordinario incremento que en esta isla está alcanzando la industria de la construcción, los buques procedentes de distintos países y con cargamento de material, son muy importantes.

Bueno hemos hecho este breve prólogo pues tiene anunciado la llegada para hoy otro buque cementero. Se trata del italiano "Cone" que procedente de Novorossisk, transporta para descargar en nuestro puerto nueve mil ochocientos toneladas. Amarrará en dependencias del Dique del Oeste, lugar reservado para esta clase de buques.



# MAÑANA NOCHE TEDDY RENO PRESENTA

# RITA PAVONE

# TAGOMAGO

Reserve su mesa con la máxima antelación posible

## AVISO IMPORTANTE

LA DIRECCION DE «TAGOMAGO» PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO QUE LA ACTUACION PROGRAMADA PARA MAÑANA SABADO, SE LIMITARA A UNA GALA DE D.E. NOCHE, ANTE LA IMPOSIBILIDAD DE DESPLAZAMIENTO DE LOS TADES DE TIEMPO Y MONTAJE DE PROPO. LAS GALAS CON ENSAYOS Y MONTAJE DE PROPO. ANUNCIADA GALA DE TARDE. AL PROPO. RITA PAVONE SERA LA ULTIMA QUE LLEVA A CABO EN ESPAÑA EN LA PRESENTE TEMPORADA. ACTUANDO EN FECHA INMEDIATA EN OTRO CLUB Y EN TELEVISION ESPAÑOLA.

Restaurante abierto todos los días a las 20.00 h. Teléfono 32657

# Lea «BALEARES»

INFORMACION LOCAL

# LISTA PARA FELICITAR Y QUE RAZONAR

Los Beatles en el mundo y los Brincos en España. son los ejes de la música moderna ligera. Esa música que algunos ponen entre comillas y muchos en entredicho. Las razones que se aducen en contra son la carencia de arte en sus creaciones y el histerismo de quienes las oyen. Los «pros» son el ritmo, la originalidad, la vitalidad...

El tema viene levantando polémica desde hace años. Adolescentes y adultos enfrentan sus preferencias musicales y ponen ardor en sus argumentos. Unos niegan y otros afirman. Pero el hecho es que, entre tantos conjuntos malos o buenos, meros mal adaptadores o compositores infatigables, dos de ellos se han ganado un lugar de honor en ese género musical tan discutido: Beatles y Brincos.

Miguel Soler, el presentador musical cuya popularidad hace que le apeemos el «don», es persona más que enterada en música «beat», y por ello el Club Universitario del S.E.U. le ha escogido para hablar de lo que es su profesión. Con sus programas en Radio Mallorca, Soler se ha ganado un nombre que hará acudir al público a su charla con ilustraciones musicales. Y no cabe duda de que el coloquio final ha de ser muy animado, con razones y con sinrazones, con partidismos de «fans» y de intransigentes.

La música «beat» tiene también adeptos entre los universitarios. Ellos, en su primer y único Club de Mallorca, han organizado una sesión comentada que atraerá a los entusiastas y a los detractores —tanto adultos como los propios universitarios—, dándoles lugar a manifestar en diálogo abierto sus disconformidades y porqués.

El acto, al que quedan especialmente invitados los estudiantes de Grado Superior, será de entrada libre y comenzará a las siete y media de la tarde en los locales de la calle de San Jaime, 33.

Como todos los años, domingo día 22, fiesta del Inmaculado Corazón de María, se celebrará en la cumbre de Na Burguesa y en la Capilla del monte, donde debe edificarse el Monumento, la concentración religiosa para los feligreses de Génova, de la Bonanova y devotos en general. Empezará la función a las seis y media de la tarde con rosario, ejercicio y sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto y acto de consagración.

Como preparación a tal solemnidad en el Santuario de la Bonanova se celebrará solemne Triduo en los días 20 y 21. El acto empezará a las siete y media de la tarde con rosario y ejercicio y sermón por el mismo orador Rvdo. Sr. Capó, terminando con el canto de la Salve y besamanos a la Virgen de la Bonanova.

El Rvdo. Custos del Santuario y Párroco de Génova Sr. Vives invita a los devotos del Corazón Inmaculado a los actos y especialmente al acto del domingo que será a las seis y media de la tarde.

El Colegio Mayor de la Moncloa de Madrid ha organizado unas «convivencias de orientación universitaria» para aquellos estudiantes que vayan a iniciar próximamente sus estudios universitarios.

Justo a temas de interés general —al Universidad, Técnicas de Estudio, Test y Aptitud y Capacidad— se tratarán otros de carácter específico: «La carrera y el primer curso».

Las Convivencias tendrán 4 días de duración. La primera tendrá lugar del 3 al 6 de septiembre y se dedicará a las carreras de «Ingeniería, Ciencias y Arquitectura», la segunda del 7 al 10 centrará su atención «Derecho y Periodismo» y la tercera que se desarrollará del 11 al 14, se ocupará de «Medicina, Economía y Ciencias Políticas».

Estas Convivencias darán la oportunidad de elegir con un mayor conocimiento de causa la carrera a seguir, a tenor de las condiciones personales capacidad, afición, preparación... etc. Intervendrán en ellas, Catedráticos, Profesores, profesionales y alumnos de las diversas Facultades y Escuelas Técnicas Superiores. Estos últimos harán de preceptores de los asistentes.

Información e inscripción: Colegio Mayor Moncloa, Avenida de la Moncloa, 3. Tel. 2338500, Madrid 3.

Verano sin moscas...  
Verano CATCH

## «Beatles y Brincos», en el Club Universitario

Charla por Miguel Soler

Los Beatles en el mundo y los Brincos en España. son los ejes de la música moderna ligera. Esa música que algunos ponen entre comillas y muchos en entredicho. Las razones que se aducen en contra son la carencia de arte en sus creaciones y el histerismo de quienes las oyen. Los «pros» son el ritmo, la originalidad, la vitalidad...

El tema viene levantando polémica desde hace años. Adolescentes y adultos enfrentan sus preferencias musicales y ponen ardor en sus argumentos. Unos niegan y otros afirman. Pero el hecho es que, entre tantos conjuntos malos o buenos, meros mal adaptadores o compositores infatigables, dos de ellos se han ganado un lugar de honor en ese género musical tan discutido: Beatles y Brincos.

Miguel Soler, el presentador musical cuya popularidad hace que le apeemos el «don», es persona más que enterada en música «beat», y por ello el Club Universitario del S.E.U. le ha escogido para hablar de lo que es su profesión. Con sus programas en Radio Mallorca, Soler se ha ganado un nombre que hará acudir al público a su charla con ilustraciones musicales. Y no cabe duda de que el coloquio final ha de ser muy animado, con razones y con sinrazones, con partidismos de «fans» y de intransigentes.

La música «beat» tiene también adeptos entre los universitarios. Ellos, en su primer y único Club de Mallorca, han organizado una sesión comentada que atraerá a los entusiastas y a los detractores —tanto adultos como los propios universitarios—, dándoles lugar a manifestar en diálogo abierto sus disconformidades y porqués.

El acto, al que quedan especialmente invitados los estudiantes de Grado Superior, será de entrada libre y comenzará a las siete y media de la tarde en los locales de la calle de San Jaime, 33.

Como todos los años, domingo día 22, fiesta del Inmaculado Corazón de María, se celebrará en la cumbre de Na Burguesa y en la Capilla del monte, donde debe edificarse el Monumento, la concentración religiosa para los feligreses de Génova, de la Bonanova y devotos en general. Empezará la función a las seis y media de la tarde con rosario, ejercicio y sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto y acto de consagración.

Como preparación a tal solemnidad en el Santuario de la Bonanova se celebrará solemne Triduo en los días 20 y 21. El acto empezará a las siete y media de la tarde con rosario y ejercicio y sermón por el mismo orador Rvdo. Sr. Capó, terminando con el canto de la Salve y besamanos a la Virgen de la Bonanova.

El Rvdo. Custos del Santuario y Párroco de Génova Sr. Vives invita a los devotos del Corazón Inmaculado a los actos y especialmente al acto del domingo que será a las seis y media de la tarde.

El Colegio Mayor de la Moncloa de Madrid ha organizado unas «convivencias de orientación universitaria» para aquellos estudiantes que vayan a iniciar próximamente sus estudios universitarios.

Justo a temas de interés general —al Universidad, Técnicas de Estudio, Test y Aptitud y Capacidad— se tratarán otros de carácter específico: «La carrera y el primer curso».

Las Convivencias tendrán 4 días de duración. La primera tendrá lugar del 3 al 6 de septiembre y se dedicará a las carreras de «Ingeniería, Ciencias y Arquitectura», la segunda del 7 al 10 centrará su atención «Derecho y Periodismo» y la tercera que se desarrollará del 11 al 14, se ocupará de «Medicina, Economía y Ciencias Políticas».

Estas Convivencias darán la oportunidad de elegir con un mayor conocimiento de causa la carrera a seguir, a tenor de las condiciones personales capacidad, afición, preparación... etc. Intervendrán en ellas, Catedráticos, Profesores, profesionales y alumnos de las diversas Facultades y Escuelas Técnicas Superiores. Estos últimos harán de preceptores de los asistentes.

Información e inscripción: Colegio Mayor Moncloa, Avenida de la Moncloa, 3. Tel. 2338500, Madrid 3.

Verano sin moscas...  
Verano CATCH

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.

Monumento al Inmaculado Corazón de María

Como todos los años, domingo día 22, fiesta del Inmaculado Corazón de María, se celebrará en la cumbre de Na Burguesa y en la Capilla del monte, donde debe edificarse el Monumento, la concentración religiosa para los feligreses de Génova, de la Bonanova y devotos en general. Empezará la función a las seis y media de la tarde con rosario, ejercicio y sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto y acto de consagración.

Como preparación a tal solemnidad en el Santuario de la Bonanova se celebrará solemne Triduo en los días 20 y 21. El acto empezará a las siete y media de la tarde con rosario y ejercicio y sermón por el mismo orador Rvdo. Sr. Capó, terminando con el canto de la Salve y besamanos a la Virgen de la Bonanova.

El Rvdo. Custos del Santuario y Párroco de Génova Sr. Vives invita a los devotos del Corazón Inmaculado a los actos y especialmente al acto del domingo que será a las seis y media de la tarde.

Verano sin moscas...

Verano CATCH

Catch DESDE 37 PTS.

Verano sin moscas...

Verano CATCH

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.

Verano sin moscas...

Verano CATCH

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.

Catch DESDE 37 PTS.

Superbomba CATCH

Insecticida desde 37 pts.



# Fantástica!

## MAÑANA

Sorpréndase con este prodigio de originalidad



Letro-Goldwyn-Mayer PRESENTA

### FLIPPER Y LOS PIRATAS

PELICULA ESPECIAL PARA MENORES DE 16 AÑOS

LUKE HALPIN - PAMELA FRANKLIN  
TOM HELMORE - BRIAN KELLY - FLIPPER

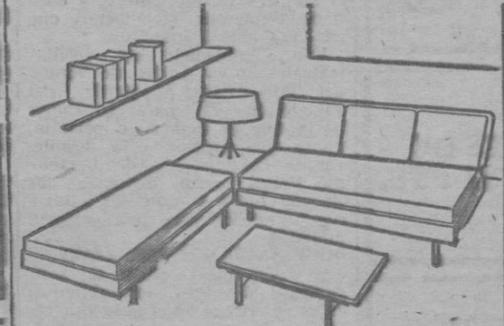
90 SEP 65

### TOLERADA MENORES

Complemento: «EL TRIUNFO DE BUFFALO BILL» con Charlton Heston

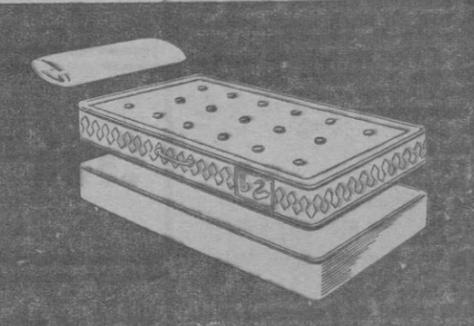
EN ESCENA! D'Artichy

Sanjo Santo Compostelano  
MALLORCA a SANTIAGO  
Viajes IBERIA,  
del P.º Generalísimo, 48  
Salida día 6 de OCTUBRE  
encantadores días de viaje; siguiendo  
la Ruta Jacobea y regresando  
por la Costa del Cantábrico  
Reserva desde Palma:  
Categoría «A» Ptas. 7.600  
«B» Ptas. 5.600  
«C» Ptas. 4.600  
RESERVE SU PLAZA AHORA!



de DIA... **jose**

SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS FLEX



de NOCHE... **FLEX**

UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS

**jose** DISTRIBUIDOR **FLEX**

## SAN MIGUEL, 40

# D. Pedro Melis Garau, nuevo Fiscal del Juzgado de Paz de Capdepera

CAPDEPERA. 19 agosto.— (De nuestro corresponsal informativo JATO).— En el distrito comarcal de Manacor y bajo juramento de profesión, tomó posesión del cargo el nuevo Fiscal en el Juzgado de Paz de Capdepera cuya responsabilidad recae sobre nuestro particular amigo don Pedro Melis Garau al que deseamos muchos aciertos en su cometido.  
**PASARON LAS FIESTAS**

Con un repleto programa de ciertos cuyos principales actos estuvieron presididos por los señores March se desarrollaron las fiestas de Cala Ratjada de las que merecen especial mención la bendición del Nuevo Sagrario y de cuatro artísticos ventanales efectuados por el Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis, el monumental castillo de fuegos artificiales, el programa de atracciones infantiles y la elección de «Miss Turismo 1963» en la que destacó la colaboración de Modas Morey. Nuestro magnífico Ayuntamiento y la Comisión de Festejos se apuntaron un éxito sin precedentes.

Para este domingo día 22 se tienen anunciados los espectáculos de carreras de caballos en «Es Camp Roig» y verbena en la Plaza de España con motivo de las fiestas patronales en esta villa. El lunes, fuegos de artificio en las almenas del Castillo y programa infantil. El martes, festividad de San Bartolomé, Misa Mayor, Cuecas variadas y función de Teatro Regional por la Compañía Artística Merece especial mención la inauguración de la nueva sucursal de la Banca March en Capdepera cuya construcción ha batido todos los records conocidos, un edificio digno, moderno y confortable que ha venido cuidando el contratista de Obras don José Abraham Frau Para dicha bendición se tiene anunciada la presencia de la egregia familia March.

**DE LA HERMANDAD**

**DE LABRADORES**

De la Secretaría de la H. S. de L.

# La Diputación Provincial ha asfaltado parte del camino de Santa María a Alaró

SANTA MARIA DEL CAMI, 19 agosto.— (De nuestro corresponsal informativo A. B. M.).— Terminaron los trabajos de asfaltado del camino provincial que desde esta localidad conduce a Alaró hasta el predio El Arbosar. La reforma comprende parte del viejo camino de Coanegra, hasta el punto llamado Es Creu de Ca'n Borrassat. Desde este lugar sigue el asfaltado por el antiguo de Alaró, solamente hasta el citado predio del Arbosar. El trayecto objeto de tal mejora mide unos cuatro kilómetros, por el cual discurre bastante tráfico. Lástima que no se haya realizado hasta el vecino pueblo de Alaró. De todos modos la mejora supone gran comodidad para los propietarios de las fincas enclavadas a ambos lados del trozo asfaltado, que así han visto aumentado su valor. La reforma se ha hecho por la Diputación Provincial con ayuda del Ayuntamiento de Santa María del Cami y de los propietarios beneficiados.

**EL TIEMPO**  
Por fin después de muchos meses de sequía, llovió en este término municipal. La precipitación acuosa no pasó de los diez litros por kilómetro cuadrado, como término medio, por lo que, desde el punto de vista agrícola, fué poco beneficiosa.

**EL CAMPO**  
Nuestro agro presenta buen aspecto, especialmente en lo relativo a los viñedos. La cosecha promete excelente calidad, tanto para la uva de mesa como para la vinificación. En cuanto a la cantidad, si bien las heladas mermaron algo la producción, no obstante también salvo contingencias que por imprevistas no podemos valorar creemos que las perspectivas son inmejorables.

Por lo que respecta a los almendros y algarrobos, la cosecha se presenta en general aceptable, aunque sin gran abundancia.

**VIAJEROS**  
Pasa una temporada en Mallorca, nuestro compatriota el Dr. don Miguel Dolç Dolç, catedrático de la Universidad de Valencia, con su señora esposa e hijos.

También reside en ésta, procedente de América el Rvdo. P. don Francisco Dolç Florit, T. O. R., misionero, quien ha venido para visitar a sus padres.

Asimismo se halla de vacaciones en esta su villa natal nuestro

y Ganaderos nos informan que durante el presente mes de agosto serán atendidas las declaraciones de cereales mediante el Modelo C-1 en horas hábiles de oficinas

**MARCHARON LOS PEKENIKES**

Luego de un triunfal campaña a lo largo de la temporada estival en el Nigh Club Bolero marcharon para Cádiz, concretamente en el Cortijo Vista Verde la orquesta rítmica Los Pekenikes.

**PENA FUTBOLISTICA**

En el seno de un nuevo bar local se está trabajando para el montaje de una peña del R. C. D. Mallorca, para cuya activación se cuenta con muchos adeptos

**BAR TABLILLA**

En la calle Leonor Servera ha sido inaugurado el Bar Tablilla a cuyo acto asistieron autoridades y amistades de los propietarios. La privilegiada situación y los afanes de sus propietarios hacen augurar muchos éxitos.

**DE VIAJE**

Procedente de Madrid y con el objeto de pasar unas vacaciones en La Pedruscada se encuentran entre nosotros don Juan Massanet señora e hijos.

**CARTELERA**

Cine Juva anuncia para este domingo «Dos años de vacaciones» y «Su mejor enemigo».

# Noticias de Binisalem

BINISALEM. 19 agosto. (De nuestro corresponsal informativo Marti). — Por fin después de muchos meses sin una gota de agua, anteayer llovió casi toda la mañana. Fue una lluvia sosegada penetrante muy diferente de las tormentas de verano, aún que acompañada de truenos y relámpagos.

amigo el médico establecido en Valencia, Dr. don Miguel Serra Pascual, acompañado de sus familiares.

—Con objeto de saludar a su padre don Jaime Crespi, llegó procedente de Barcelona el Comandante de Artillería, don Guillermo Crespi Niell.

Sean bienvenidos.  
**PRIMERA COMUNION**  
Ante el altar de Nuestra Señora de Camí, celebró su Primera Comunión el niño de siete años, Guillermo Mercadal Doç, hijo del industrial don Nicolás Mercadal y de su esposa doña María Dolç. La numerosa concurrencia fué delicadamente obsequiada, en el restaurante Ca'n Carol. Nuestra más cordial felicitación.

**Superbomba CATCH**  
Insecticida desde 37 pts.

**Verano sin moscas...**  
CATCH

**Catch DESDE 37 PTS.**

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

**Catch DESDE 37 PTS.**

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

# Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Santa Juana Francisca Fremiot, fundadora.  
Cuarenta Horas

Empiezan en las Reparadoras, a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa y exposición del Santísimo.

Por la tarde a las 6, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Empiezan en el Centro Eucarístico, a las 8, Misa. A las 11, Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7, ejercicio y reserva de S. D. M.

Otros actos religiosos

En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Santa Catalina Thomás».

En los PP. Capuchinos, a las 7,30, Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Nuestra Señora de Montserrat, Salve y Virolay.

En la iglesia de las Religiosas Salesas, solemne fiesta en honor de su Fundadora Santa Francisca Fremiot de Chantal. A las 11 de la mañana, solemne Misa con sermón por el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull». Visita, etc.

A la Virgen de la Presentación, en Montesión.

# DE SOCIEDAD

**Natalicio**

El hogar de nuestros amigos los esposos don Bernardo Vadell y doña Carmen Nadal se ha visto aumentado con el nacimiento de una preciosa niña, el cuarto de sus hijos, a la que se le impondrá el nombre de María del Carmen.

Lluvia muy beneficiosa para los viñedos que no habían visto agua desde los primeros brotes y que bien lo necesitaban. Buena también para los higos mitigando su ardor, mejor para las algarrobos muy necesitadas de agua, y aunque tarde para las almendras. Dicha lluvia permitirá dar comienzo a la siembra de los pastos primerizos, y también para las secas cisternas y aljibes

**APAGON**  
Fuera debido a la tormenta y a otras causas fortuitas, estuvimos gran parte del día sin corriente eléctrica casi todo el día en el sector central del pueblo. En los demás sectores no hubo interrupción. El apagón en el citado sector fué debido a una avería en el transformador. Gracias a la diligencia de los empleados de GESA se pudo restablecer la normalidad hacia las ocho y media de la tarde, una hora antes de lo previsto.

Ya que de GESA hablamos, debemos alabar los trabajos que realiza en Binisalem para suministrar los cables eléctricos de alta tensión y sustituirlos por cables subterráneos, con las ventajas que ello supone. En estos momentos están a punto de terminar las acuecias desde la calle de Pujol, por la calle de Avenent hasta la plaza de la Iglesia. Trabajo que realizan causando el mínimo de molestias al vecindario.

**EL CLUB ATLANT**  
El Club Atlant va a sacudirse la modorra. En este verano ha habido poca actividad y mucha somnolencia, cosas naturales con el enorme calor que hacía, aún que a decir verdad se ha visto bastante ocupado con los trabajos de la Tómbola, y otras actividades menores.

Según las inscripciones para la magna excursión a Montserrat de Barcelona. Hasta este momento son ya 33 los inscritos y hay fundadas esperanzas de que se llegue a los cincuenta. La excursión salvo imprevistos comenzará el día tres de septiembre, y cosa poco frecuente, hay menos chicos que chicos inscritos.

Van a continuar las veladas teatrales en la pista de verano del Club Atlant, a partir del sábado día 21 para continuar hasta que el tiempo lo permita, ahora que gracias a la desinteresada colaboración de Bartolomé Vallés fueron instaladas las nuevas luces y potentes altavoces necesarios para una perfecta audición.

**DOCE ANCIANOS, MIL AÑOS**

Los días que se pagan las pensiones a la vejez, a los jubilados, estos se reúnen en el acogedor café Can Murtó, en espera de turno para cobrar. Fuvimos la curiosidad de hacer una pequeña encuesta y pudimos apuntar que solo doce ancianos cuyas edades sumamos pasaban los mil años. Entre ellos varios de noventa y más años que leen corrientemente el diario sin lentes

**Superbomba CATCH**  
Insecticida desde 37 pts.

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

# INFORMACION EXTRANJERA

# Desde hacía meses guardaba a dos hijos en una maleta

## Francesco Leccese vivió encerrado en un cuarto desde el año 1935

Arosa (Suiza), 19. (Afp).—Desde hace algunos meses, la empleada de un restaurante de Arosa (Canton de Los Grisones), ocultaba en su habitación los cuerpos de dos niños. Los dos cadáveres han sido descubiertos por casualidad por un médico que fué a prestar sus auxilios a la mujer que se había entregado a la bebida. Estaban envueltos en una sábana y metidos en una maleta que, a su vez, estaba guardada en un armario.

**SUS HERMANOS LE ENCERRARON EN 1935**

Formia (Italia), 19. (Efe). — Mientras Francesco Leccese tomaba su primer baño después de muchos años, sus dos hermanos ingresaban en los calabozos de la cárcel del Distrito en espera del resultado de una investigación iniciada por las autoridades.

Francesco fué encerrado en 1935 por sus hermanos Alessandro y Salvatore en un cuarto oscuro y sin ventilación. Allí ha permanecido hasta ahora.

Cuando la policía entró ayer en la habitación se encontró con Francesco sobre un colchón de paja, vestido de harapos y con barba, rodeado de suciedad acumulada durante años.

Conforme a las primeras investigaciones, Francesco de 56 años, fue encerrado por sus hermanos Alessandro, de 74 y Salvatore, de 63, porque, según ellos, no querían que nadie se enterara de que tenían un hermano anormal. Sin embargo la policía cree que de lo que se trataba era de desposeerlo de su herencia.

Las tribulaciones de Francesco se iniciaron cuando sus padres lo entregaron al cuidado de unos tíos sin descendencia. Estos lo adoptaron, por su buena conducta, lo que ocasionó los celos de sus hermanos. Sus protectores eran propietarios de una gran finca.

Abona la teoría de que los hermanos deseaban apoderarse de su dinero el hecho de que lograron en 1945 una orden judicial que lo declaraba incompetente. De esta manera, todo el dinero que se obtenía de sus propiedades pasaba a sus hermanos y parientes.

**EL ASESINATO DE LOS DOS ESPAÑOLES PUEDE SER OBRA DE LOS GUERRILLEROS**

Guatemala, 19. (Afp). — El asesinato de los dos comerciantes españoles, Lius Umberto e Inocencio del Busto Rodríguez, cometido el lunes pasado en dos puntos distintos de Guatemala, podría estar relacionado con la actividad de los guerrilleros. Los dos hermanos, que tenían 42 y 48 años de edad, y que habían nacido en Asturias, eran un aserradero en la población de Río Hondo, Departamento de Escuintla, en la zona noroccidental del país.

**SE ESTRELLAN DOS SACERDOTES EN UNA AVIONETA**

Lavenas, Francia, 19. — Dos sacerdotes jóvenes han estado muertos al estrellarse una avioneta biplaza a unos cientos de metros de un campamento de tropas católicas, en las montañas de esta localidad bornera.

Se trata del Padre Ernesto Kaung, de 23 años, y de don Antonio Mechete, de 21 años, quienes a la misión del Corazón de Issudin; los sacerdotes sobrevolaban el campamento juvenil con el ánimo de estar delante paracaidas, jugar a los niños, cuando el aparato se descontroló y se estrelló en un campo.

**MARTIN LUTERO KING, CELEBRO UNA DRAMATICA REUNION**

Los Angeles. — Las fuerzas de la Guardia Nacional han empezado a retirarse de la zona donde se produjeron los disturbios raciales en la parte sur de Los Angeles pero el Gobernador ha advertido que podrían volver rápidamente si la situación llega a requerirlo. Permanecen aún unos cuatro mil hombres. — (Efe)

**Superbomba CATCH**

Insecticida desde 37 pts.

**Catch DESDE 37 PTS.**

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

**Catch DESDE 37 PTS.**

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

# ULTIMA HORA DEPORTIVA

## El Real Madrid ganó al Colo-Colo POR 4 A 2

Santiago de Chile, 19. (Afp). — El Real Madrid ha derrotado al Colo-Colo de Chile por 4-2 ante la presencia de unas 60.000 personas que asistieron al partido, en encuentro amistoso.

Al final del primer tiempo, el marcador señalaba 2-0 favorable al Real Madrid, marcados por Grosso.

## El Sabadell ganó por 4-0 al Constanca

Sabadell, 19. — En partido amistoso disputado hoy en la Creu Alta, el Sabadell, de Primera División, ha derrotado al Constanca, de Segunda, por 4-0.

Se llegó al descanso con el resultado de 1-0. En el primer tiempo el juego tuvo diferentes fases de dominio, aunque siempre profundizara más, y se mostrara más peligroso, el Sabadell. En la continuación los catalanes dominaron con más amplitud, siendo justo el resultado.

**TOROS**

## La nocturna de El Platanito

Anoche se celebró la novillada económica en la que hacía su presentación «El Platanito». Alternó con «Rubiales», «El Butano» y «Pastelito».

La plaza registró media entrada.

La función resultó divertida, y en algunos momentos grotesca.

Todos los «espadas» demostraron más ignorancia que arte. Sólo «El Pastelito» fue premiado con una oreja.

«El Platanito» tiene vis cómica y valor, y también ciertos conocimientos técnicos que procura disimular todo lo que puede. Aunque mató mal, fue aplaudido.

**Superbomba CATCH**  
Insecticida desde 37 pts.

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

# LOS ANGELES

## La Guardia Nacional empieza a retirarse

Los Angeles. — Las fuerzas de la Guardia Nacional han empezado a retirarse de la zona donde se produjeron los disturbios raciales en la parte sur de Los Angeles pero el Gobernador ha advertido que podrían volver rápidamente si la situación llega a requerirlo. Permanecen aún unos cuatro mil hombres. — (Efe)

**MARTIN LUTERO KING, CELEBRO UNA DRAMATICA REUNION**

Los Angeles. — El Pastor Martin Lutero King celebró una dramática reunión en el corazón del destruido barrio de Watts, frente por frente con un grupo de personas de color residentes en el mismo. Guardias nacionales patrullaban y fué situada una ametralladora en un cruce cercano. Helicópteros de la policía sobrevolaban el sector.

**Superbomba CATCH**

Insecticida desde 37 pts.

**Catch DESDE 37 PTS.**

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

**Catch DESDE 37 PTS.**

**Verano sin moscas...**  
Verano CATCH

**NOTAS:**  
1.º Partido de abono. Se procederá al arranque del talón n.º 2 del talonario correspondiente.  
2.º Venta de entradas en el local del Club y desde el costumbre desde el jueves día 19.



# Marujita Díaz, en Cala Ratjada

«Si de mi dependiera, me quedaría descansando en este maravilloso lugar»

Marujita Díaz actuó el pasado lunes por la noche en Cala Ratjada. Ella ha sido la gran figura que en exclusiva contrató la Comisión de Fiestas del Magnífico Ayuntamiento para las Fiestas Patronales. Y de verdad que ha sido un éxito por todo lo alto. Un éxito sin precedentes.

Nosotros concertamos con Marujita Díaz una entrevista para hoy martes, en el hotel Clumba donde se hospeda y donde se le tributó un gran recibimiento. La verdad que la dirección del Hotel Clumba ha sabido dar la nota de perfecta organización, agobian-do a la magnífica cantante española de atenciones.

Cuando llegamos a la hora convenida, al solarium del hotel Marujita Díaz está tomando el sol. Disfrutando y embriéndose de aroma de mar y pinos. Y la verdad sea dicha, a nosotros nos ha dado ganas también de echarnos al sol y relajarnos por completo, después de estos tres días de ajeteo y jolgorio que nos han tra-

do las Fiestas. Pero claro, la obligación es lo primero y nosotros lo que hemos hecho, han sido preguntas.

—¿Qué tal el sol de Mallorca, Marujita?

—Es delicioso. Pica que da gusto.

—¿Qué primera impresión le ha producido, este rincón mallorquín?

—Yo ya había estado en Mallorca. Pero Cala Ratjada en concreto me ha entusiasmado por su naturaleza casi salvaje.

—¿A qué presta mayor atención Marujita Díaz? ¿Al cine, al teatro o a la canción?

—Yo cubro las tres facetas indistintamente.

—¿Pero cuál de las tres cosas realiza con mayor gusto?

—Lo mío es cantar. Cantar en la escena, cantar en mis películas.

—¿Por qué pues, siendo Marujita Díaz una cantante nata, no ha conseguido imponerse en el mercado del disco?

—Todas las que estamos en la brecha tenemos nuestro momento en este complejo mundo discófono. En cualquier momento llega sin saberse cómo. Yo por mi parte no he tenido hasta hora la casa grabadora que haya sabido lanzarme. Ya llegará mi momento.

—No obstante, si Marujita Díaz no se ha impuesto en disco, si lo ha sabido hacer de cara al público y en cine y casi siempre como cantante. ¿Se debe ello a algo especial?

—No lo sé. En todo caso, el público tiene la palabra.

—¿Le gusta cantar dúos?

—Sí.

—¿Y tangos?

—También. No soy el tipo de cantante que pueda estar en conserva. Debo saber abarcarlo todo.

—¿Qué nueva experiencia le proporciona a la artista ese tipo de actuaciones en fiestas populares?

—El contacto con el público es mucho más directo. Se pone más corazón y una puede darse cuenta de lo que realmente la aprecian.

—¿Cuándo vamos a ver a Marujita Díaz en un espectáculo con Antonio Gades?

—Pues por el momento creo que

no. Por una temporada seguiremos actuando por separado.

—¿Y sola de nuevo en Mallorca?

—Los artistas no sabemos nunca nada. A mí me gustaría que fuera pronto.

—¿Cuáles son sus proyectos más inmediatos?

—Muchos, incontables. Tengo varias películas en perspectiva.

—Hablando de cine, ¿Cuál es su última película?

—Pues una coproducción con Argentina. «La Pérgola de las flores» se titula y ha obtenido en aquel país un primer premio nacional.

—¿De qué película se siente más satisfecha?

—De Pelusa como actriz. De «La casta Susana» como producción. ¿Cómo cree Marujita Díaz, que llega más al público? ¿En la escena o en la pantalla?

—Creo que Marujita Díaz, llega indistintamente de un modo que de otro.

—¿Si de Vd. dependiera, qué haría ahora mismo?

—Me quedaría descansando en este maravilloso lugar.

—A Marujita Díaz, ¿Qué le gusta más y qué es lo que más le desagrada de Marujita Díaz?

—A mí, Marujita Díaz me es muy simpática. Así que me gusta casi todo de ella.

—Marujita, no queremos cansarla. ¿Quiere despedirse pues de los lectores de «BALEARES», y de Mallorca en general?

—Sólo puedo decir que me marcho encantada de esta visita. Que Mallorca es un lugar maravilloso. Y que no desaprovecharé cualquier oportunidad de volver.

—Que sea muy pronto.

—¡Ah! Añada que me gustaría mucho construirme un chalet aquí en Cala Ratjada. Es un lugar ideal para descansar.

Y a nosotros nos gustaría mucho que Marujita Díaz eligiera Cala Ratjada como refugio. Que así sea.

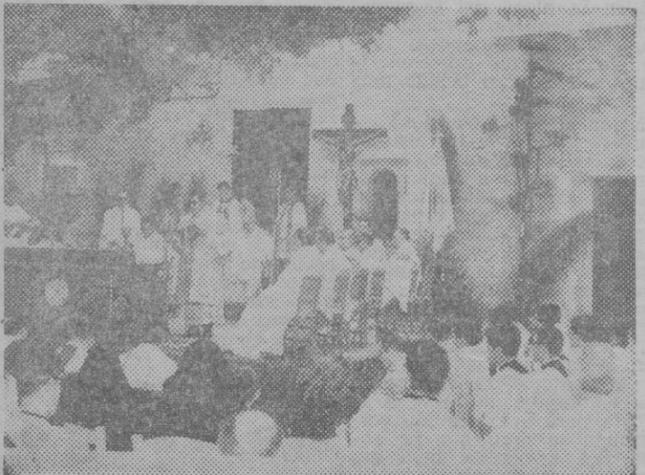
Jaime FUSTER



## Bodas de diamante de los

## Misioneros de los SS. CC.

# Tres hojas de calendario



La misa concelebrada en San Honorato, conmemorativa de los 75 años de la fundación de los Misioneros de los SS. CC.

Un día cualquiera de mediados del siglo XIX. Joaquín Rosselló, estudiante de Teología, anda por las calles de Palma, disgustado del pequeño mundo que le rodea. Seminaristas dispersos por las vías y casas de la ciudad, siguiendo como pueden su carrera, bebiendo a pequeños sorbos de ciencia y espiritualidad, que entremezclaban con frecuentes concesiones a los devaneos de la juventud bulanguera.

Y en la ciudad y en los pueblos, muchos sacerdotes, muchos, demasiados. Llenando los coros y las sacristías, y luego paseando su sotana ala de mosca por el muelle y por los ejidos y cuidando, como un labriego más, sus pequeñas haciendas.

Joaquín no ve con ánimo conformista el panorama. Pero ¡es tan poco un jovenzuelo para remediar tanto mal!... Si lograra prender en el mundo el fuego en que su interior se abrasa! ¡Si las gentes llegaran a enterarse de que existe un Corazón Sagrado y un Corazón Inmaculado que por ellos laten!

Cualquier día de la última década del Siglo XIX. El P. Rosselló está en Lluç, de Prior. A su conjuero habíase renovado, casi por ensalmo, la vida del Santuario. Desprezándose de su letargo secular los húmedos viejos muros, crecieron otros en nueva primavera, y en el vetusto edificio pudieron contemplar otra vez los mallorquines el Alcázar de su Reina adorada.

Pero no es sólo lo que llena de savia joven el corazón del P. Joaquín anciano. Bajo un inesperado,

irresistible impulso había puesto en San Honorato los fundamentos de una Congregación misionera. Y su obra va creciendo como la espuma.

Y allá, en Lluç, el P. Joaquín se vuelve gigante. La montaña en que colocar el nido de reposo se le ha vuelto allí cordillera. Los cernicalos que la sobrevolaban se han vuelto impetuosos buitres tramontanos. El que habló antes a sus compañeros de unas misiones por los pueblos vecinos está ahora hablando con su Prelado de vastos espacios de Ultramar.

Y es que no está solo el P. Joaquín. Ha sabido alinear a su lado un núcleo de gente aguerrida.

Y en idas y venidas de afán apostólico son hermosos sus pies evangelizadores de la paz.

17 de agosto de 1965. Un altar, el altar de la Fundación se ha salido de su iglesia. En ella no hubiera cabido la corona coronada de tantos concelebrantes. Han venido de muchas partes los hijos del P. Joaquín. «Filli tui de longe venient...» De Barcelona, del Colegio de Madrid, de Navarra, de La Real, de Lluç, de Roma y hasta de Ultramar.

El señor Obispo celebra. Y después del Evangelio habla —¿pudo hablar con más ternura el Dr. Cervera el día de la ceremonia?— habla de un Instituto religioso al cual un hombre extraordinario trazó una ruta de altos destinos. De un Instituto misionero que, a los setenta y cinco años de fundado es en la Iglesia de más actualidad que en el día de su fundación.

J. NICOLAU BAUZA M. SS. CC.

# VENDEMOS HOTEL

1.º B en Cala Mayor  
Terminado el 70 %  
45 habitaciones dobles.  
Razón: Madrid — «Burner S.A.»  
General Oraá núm. 26.  
Palma de Mallorca — «Burner S.A.»  
Plaza Francisco Pizarro núm. 8.

**SOLO UNA GRAN FABRICA PRODUCE ARTICULOS DE GRAN CALIDAD**

**¡Una batería de cocina!**

de gran espesor

LIGERA  
RESISTENTE  
FUNCIONAL  
... y como conserva el calor!

40 años de experiencia en baterías de cocina de aluminio puro... ¡ES UNA GARANTIA!

Otro acierto de... *Manufacturas Metálicas Madrileñas*

DELEGACION REGIONAL DE VENTA: Plaza de Cataluña, 9 - Teléfono 2 22 27 68 - BARCELONA

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

DOMINGO, 22 AGOSTO  
A LAS 5'45 IARDE

**GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS**

1 HERMOSO NOVILLO DE LOS SRES. HEREDEROS DE D. BERNARDINO GIMENEZ, PARA EL CABALLERO REJONEADOR PORTUGUES **DON N. NUEL JORGE**

6 HERMOSOS TOROS DE D. LEOPOLDO Y D.ª AURORA L. DE CLAIRAC

**Paco CORPAS «CHAMACO» BLAZQUEZ**

VENTA DE LOCALIDADES

## Exposición bibliográfica en el Monasterio de S. Bernardo de La Real

Con ocasión del 75 aniversario de la fundación de su Instituto, los Padres Misioneros de los Sagrados Corazones presentan hoy, fiesta de San Bernardo, una exposición de todos los libros, folletos y periódicos publicados por los mismos durante estos tres cuartos de siglo.

El marco de la exposición será la antigua sala capitular del Monasterio modernamente restaurada.

La exposición consta de un cen-

tenar de piezas entre libros y folletos.

La sección de periódicos presenta varias publicaciones misioneras que habrán pasado por las manos de los más diligentes coleccionistas y que seguramente no figurarán en ninguna otra hemeroteca. Entre ellas son: «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1916-1920), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1921-1925), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1926-1930), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1931-1935), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1936-1940), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1941-1945), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1946-1950), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1951-1955), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1956-1960), «Hojitas mensajeras de los SS. CC.» (1961-1965).

En otra sección podrán verse las publicaciones del Excmo. P. Juan Perelló, Obispo que fue de Mallorca en la cual figuran 26 volúmenes del Boletín Oficial publicado durante su largo pontificado, y algunos pastorales más notables y admirables que le dirigieron el Papa Pío XII en ocasión del Congreso Internacional del Centenario de Balduino de sus bodas de plata con el copado.

También se exponen 44 sermones, bellamente encuadrados en los manuscritos de los Padres Misioneros de la Congregación, que comprenden sermones, homilias, espirituales y otras varias materias.

Finalmente colocados sobre una mesa presidida por el retrato del P. Joaquín Rosselló, se presentan los libros que forman el tesoro del archivo del Instituto, entre los que figuran los primeros Estatutos y Actas de la creación canónica del P. Joaquín Rosselló, las primitivas Notas autobiográficas del P. Joaquín Rosselló, las primitivas Reglas, Constituciones de 1916 y 1919, el Decreto de la Santa Sede de 1919, el Decreto de la Santa Sede de 1920, el Decreto de la Santa Sede de 1921, el Decreto de la Santa Sede de 1922, el Decreto de la Santa Sede de 1923, el Decreto de la Santa Sede de 1924, el Decreto de la Santa Sede de 1925, el Decreto de la Santa Sede de 1926, el Decreto de la Santa Sede de 1927, el Decreto de la Santa Sede de 1928, el Decreto de la Santa Sede de 1929, el Decreto de la Santa Sede de 1930, el Decreto de la Santa Sede de 1931, el Decreto de la Santa Sede de 1932, el Decreto de la Santa Sede de 1933, el Decreto de la Santa Sede de 1934, el Decreto de la Santa Sede de 1935, el Decreto de la Santa Sede de 1936, el Decreto de la Santa Sede de 1937, el Decreto de la Santa Sede de 1938, el Decreto de la Santa Sede de 1939, el Decreto de la Santa Sede de 1940, el Decreto de la Santa Sede de 1941, el Decreto de la Santa Sede de 1942, el Decreto de la Santa Sede de 1943, el Decreto de la Santa Sede de 1944, el Decreto de la Santa Sede de 1945, el Decreto de la Santa Sede de 1946, el Decreto de la Santa Sede de 1947, el Decreto de la Santa Sede de 1948, el Decreto de la Santa Sede de 1949, el Decreto de la Santa Sede de 1950, el Decreto de la Santa Sede de 1951, el Decreto de la Santa Sede de 1952, el Decreto de la Santa Sede de 1953, el Decreto de la Santa Sede de 1954, el Decreto de la Santa Sede de 1955, el Decreto de la Santa Sede de 1956, el Decreto de la Santa Sede de 1957, el Decreto de la Santa Sede de 1958, el Decreto de la Santa Sede de 1959, el Decreto de la Santa Sede de 1960, el Decreto de la Santa Sede de 1961, el Decreto de la Santa Sede de 1962, el Decreto de la Santa Sede de 1963, el Decreto de la Santa Sede de 1964, el Decreto de la Santa Sede de 1965.

Esta exposición se abrirá el día 18 del día con un breve momento del P. Gaspar Maura y podrá visitarse hasta el día 22 de las corrientes.

ARTE

Ibiza, vista por Luis Andreu, en Galerías de Arte.

Hoy viernes a las 7 de la tarde de será inaugurada una interesante exposición de pinturas de Luis Andreu, que será organizada por la Galería de Arte de Ibiza.

En sus obras se nota la sensibilidad del artista.

Esta exposición podrá visitarse hasta el día 18 de las corrientes.

Becas de la Fundación Humboldt

La Fundación Humboldt, con sede en Berlín, ofrece becas para la realización de estudios científicos en Alemania.

Para informes más detallados, dirigirse al Consulado de la República Federal de Alemania, c/ Font y Molinos, 10, Palma.

# COPA DAVIS

## Balance final de la eliminatoria entre España y Estados Unidos

### Victorias de Gisbert sobre Froehling, y de Ralston sobre Couder

## Galli arrebató a Ben Ali el título europeo de los gallos

### En un combate muy duro decidido a los puntos

Milán, 19. — El campeón italiano Tomasso Galli, ha conquistado, a los dos años de haber entrado en el campo profesional, el título europeo de los pesos gallo, frente al español Mimun Ben Ali.

Los dos púgiles dieron en la báscula el mismo peso. Apenas inicia da la pelea, el campeón, contra toda ética pugilística, intentó —y lo logró— la iniciativa, mientras su rival boxeaba a la expectativa. Así, los tres primeros asaltos fueron para Ben Ali. En el tercero, recibió un fuerte golpe del italiano, que le abrió una ceja. Se notaba mayor puntuación en Ben Ali, pero más dureza en los golpes de Galli.

A partir del quinto asalto, el italiano fué mostrándose más eficaz, dirigiendo algunos golpes duros al español. Se mantuvo esta tónica hasta el decimoprimer asalto. Ben Ali continuaba llevando la iniciativa, dando la impresión de que el campeón era Galli.

En los tres últimos asaltos el español se creció en coraje, dirigiendo algunos golpes muy buenos, contrarrestados por el italiano.

Terminada la pelea, el juez único del combate —el árbitro de nacionalidad alemana— decretó a victoria a los puntos del campeón de Italia.

El combate fué televisado en directo por TVE, siendo muy buena la recepción.

## Resonancia de la victoria española en la prensa y la radio

La Copa Davis merece capítulo aparte, pues el éxito español llena de admiración al hombre de la calle. El triunfo de España, por tres a cero en la semifinal (Continúa en la pág. siguiente)

César, ante el segundo partido de la temporada

# «La plantilla estará a punto al comenzar la Liga»

- Tras entrenamientos para desentumecer, ahora el fin es ganar fuerza y velocidad
- Nunca se terminan los fichajes en un Club.-Si se presenta una ocasión, tendremos otro hombre-gol
- Leardi, del Eldense, será sometido a prueba frente al Levante



CESAR

Nos interesaba saber la opinión de César, con vistas a la segunda prueba del equipo del Mallorca, en la actual temporada. Esta vez, frente al Levante.

Hablamos con el entrenador después del entrenamiento, en el mismo vestuario.

—Mañana harán su presentación, en el Mallorca, Pini y Ducca. ¿Están en condiciones de hacerlo?

—Todos los jugadores necesitan más entrenamiento. Por lo que respecta a los elementos citados, les veo mucho mejor que hace una semana. Les falta rapidez y

fuerza. Ahora comienzan a ganar forma.

—La impresión recogida en el partido frente al Girondins es que falta mucho acoplamiento. Se observó juego individual en el Mallorca...

—Este trabajo de lograr el acoplamiento, compete a mí. Hay que formar un equipo. Todos los jugadores tienen clase y, por esta causa, creo que no ha de resultar difícil mi misión.

—¿Cuándo estará a punto la plantilla?

—En el primer partido de Liga. Falta un poco de trabajo todavía.

—¿Será difícil formar el equipo titular?

—Ya he dicho antes que la mayoría de jugadores son buenos. Sin embargo, creo que no habrá de resultar difícil "ver" los once que estén en mejores condiciones técnicas y físicas.

—Se comenta mucho que falta otro "hombre-gol". ¿Está en la plantilla? ¿Acaso piensan ficharlo?

—Nunca se terminan los fichajes en un Club. Pueden surgir imponderables que obliguen a ello, y puede presentarse también una oportunidad de una buena alta. Si se presentara la ocasión de fichar a un "hombre-gol", la aprovecharíamos. Considero que debe buscarse fuera, pues ya conozco las posibilidades y las características de los actuales jugadores.

—¿Variarán los sistemas de entrenamiento, de ahora al comienzo de la Liga?

—Sí. Hasta ahora los entrenamientos han tenido un fin: desentumecer los músculos. A partir de ahora son para ganar fuerza y fondo.

—Muchos aficionados parecen muy optimistas, incluyendo algunos directivos y también algún compañero, ante la campaña del Mallorca en la Liga, vaticinando clasificaciones muy buenas. ¿Tiene motivos esta afición para tanto optimismo?

—La afición confía mucho en los jugadores de igual forma que también yo confío en todos ellos. En el fútbol se presentan una in-

Continúa en la pág. siguiente

### CICLISMO

## Jan Janssen, actual campeón del mundo en ruta, no podrá acudir a San Sebastián

### Sufre fractura de clavícula

San Sebastián, 19. (Alfil). — Se teme que el actual Campeón del Mundo de fondo en ruta, Jan Janssen, no podrá acudir a defen-

der su título en el circuito de Lasperte en los próximos mundiales. Según una noticia llegada a esta ciudad, ha sido víctima de un accidente en Francia, cuando participaba en una carrera. En un viraje se trabó con otro corredor cayendo al suelo. Trasladado al hospital de Montelimar, se cree padece fractura de clavícula y luxación en la espalda.

## Comprimidos HIPICOS

En las cuerdas Piña-Cerdá hay dos monumentales copas ganadas en las carreras de Sancellas. Andrés Quetglas se quedó con la mayor, conquistada por «Mejor Toi D» y la más pequeña se queda en casa por el triunfo de «Bufón».

«Itú» ganó en la prueba para potros. Fue el más regular de todos y en carrera es lo que más cuenta.

Por cierto que «Itú», en la prueba que el sábado montan los «amateurs», será conducido por su joven propietario.

René Covalán continúa prestando todos sus cuidados a «Marko», «Ogotai» y «Nadgy», es decir a los ejemplares de la cuadra de M. Jean Buchet.

(Continúa en la pág. siguiente)

## Los equipos de Ski regresaron de Chile sin actuar

### Debido a los terremotos hubieron de suspenderse las pruebas

Madrid, 19. (Alfil). — Pro-cedentes de Chile regresó a Madrid el equipo español de esquí que se encontraba en dicho país para tomar parte en las competiciones internacionales de Portillo y que co-

mo los demás equipos de los distintos países participantes regresan sin poder participar en los campeonatos mundiales suspendidos en vista de los terremotos y aludes que han asolado a la región.



TELEVISOR 23 PULGADAS

SYLVANIA Internacional DISTRIBUIDOR ELECTRO MUS

el televisor con UN año de GARANTIA TOTAL

## ¿Qué pasó con Santana?

Interés ciertamente la jornada de ayer de semifinales entre los equipos de Estados Unidos y de España, porque a los españoles lo habían ganado todo desde el primer día y aparte la gran victoria alcanzada por el primer día se mostró jugador extraordinario, ayer en la jornada que nos ocupa, su pp- ¿Quién tuvo la culpa? ¿Fue en realidad el tira y representantes de España y de Estados Unidos, para actuar, algo lesionado en una muñeca después del ¿Fue acaso el comentario de Juan José Castillo que habían habido sus más y sus menos entre los repre- ¿Fue tal vez el chico del marcador que casi inmediata- ¿Hubo en realidad necesidad de pagar una multa de no presentación de Manuel Santana? En fin, todo el aire sin que nadie se decidiera a aclararlo. Y la marcha triunfal del equipo español, porque por en esta eliminatoria sensacional, en la que España victoria conseguida por los americanos, lo que podría- Ralston. Claro que no pudo ser contra Santana, aunque hasta el hizo perder la paciencia y la serenidad. Este ángulo hemos de expresar nuestra satisfacción por los directivos del «Tenis Club Ma- a ellos podrán los deportistas mallorquines tributar su homenaje de admiración al cincuenta por cien- de las pistas del «Tenis Club de Mallorca», los formidables quienes anoche confirmaron su venida a la isla. sufrido este contratiempo en una muñeca el más oportuno, pero al no ser completa la alegría nada menos que a Gisbert, el hombre que rom- para el equipo español y que con tanta a Ralston, el número 1 de Estados Unidos.

## LOS TENISTAS GISBERT Y COUDER ACTUAN HOY EN PALMA

Programa en las pistas del Tenis Club Mallorca

Modelos desde 7.950 pts.

**Kelvinator**

RIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL

CASA BUADES

Casa José Buades

PLAZA ROSARIO, 1

Teléfono: 17707 (Tres líneas)

# Diez minutos con Gabilondo, el que fue gran internacional del «Atlético de Madrid»

## Opina que España jugará el Campeonato Mundial en Inglaterra porque se ganará dos veces consecutivas a Eire

### Atlético de Madrid, Madrid y Zaragoza son, indiscutiblemente, los tres mejores equipos españoles

Destacados deportistas se encuentran veraneando por estas latitudes: Manuel Troyano, Gabilondo, Fernández Villaverde, Aranzábal, etc.

En vísperas de la apertura de la temporada de fútbol hemos creído oportuno dirigirnos a Ramón Gabilondo, que, como recordarán todos los buenos aficionados, fue un destacado jugador del Atlético de Madrid, internacional en cinco ocasiones, que a causa de la segunda guerra mundial no se elevó; un gran medio ala en la buena época de la WM, al que era muy difícil pasar por su zona y que contribuyó a que su equipo fuera dos veces campeón de la Liga. Aparte de todo esto es un excelente médico de niños.

Sigue siendo partidario acérrimo del Atlético de Madrid, como el primero, pero con un partidismo exclusivamente deportivo. Una excelente deportividad. Insistimos sobre esta idea a la vista del próximo Campeonato porque muchos nuevos aficionados han perdido el respeto mutuo, convirtiendo el deporte en un sistema de extremismos, que piden posturas decisivas: o está con nosotros o no es de los nuestros, lo que es verdaderamente lamentable.

La única actividad en la cual no se obliga al hombre a ubicarse en una posición-límite es el deporte. Aquí no hay blancos y negros, socialistas o capitalistas, griegos o troyanos. Acostumbrarse a respetar a los demás es primera obligación del deportista.

Iniciamos la conversación con la siguiente idea:

—Se ha dicho, se ha escrito e incluso se ha discursado diciendo que el Atlético de Madrid ganó moralmente el Campeonato de la Liga. ¿Qué opina usted sobre esta apreciación?

—Al ganar el Atlético de Madrid en Chamartín, evidentemente representaba una apreciable ventaja a falta de cinco partidos para terminar la Liga. Sin embargo, le faltó remachar esta supremacía en los partidos de Elche y Valencia. Por lo tanto no ganó moralmente, sino que no supo ganarlo con una gran ventaja después del partido entre los dos grandes rivales.

—Siguiendo el mismo criterio, ¿usted cree que los aragoneses podrían hablar, escribir y discursar diciendo que el Zaragoza es el ganador moral de la Copa de S. E. el Generalísimo?

—En Zaragoza pueden considerar que jugaron mejor en la final de Chamartín y hasta creer que moralmente tuvieron ganado el partido. Pero, en mi opinión, después de jugar mejor el primer tiempo, perdieron al no saber aprovechar las ocasiones que tuvieron, justamente en el segundo

tiempo, durante el cual se impuso el Atlético por mayor potencia.

—Con los mismos méritos, o acaso mejores que en la pasada temporada, ¿no cree usted que el Atlético de Madrid será campeón de la Liga en 1966, o que al menos debe figurar como primer favorito?...



GABILONDO

—Amigo Karag, yo no soy un mago de los pronósticos como usted, pero estoy seguro de que el Atlético será uno de los primeros favoritos para la Liga de la temporada próxima.

—En el peor de los casos, segundo o tercero. ¿Cuáles son los dos equipos que pueden disputarle ese título?

—El Madrid y el Zaragoza. —Quedan otros dos buenos equipos —le insinuamos—: el Barcelona y el Valencia...

—Es verdad, pero... son equipos punteros. —Tal como están los equipos, el Atlético de Madrid no puede o no debe clasificarse más allá del quinto lugar...

—No debe. —¿Cree usted que el Madrid y el Zaragoza se mantienen en su nivel de la pasada temporada?

—Creo que sí. —Como siempre, habrá dos promocionistas. ¿Existe la posibilidad de que promocione el Atlético de Bilbao?

—El Atlético vasco tiene posibilidades de ir mejorando sus clasificaciones de las últimas temporadas. Vizcaya es vivero de jugadores de clase.

—¿Qué hará el Atlético de Madrid en la Copa de Europa de Copas? ¿Eliminará al Dynamo de Agram?

—Debe eliminarle. Su actuación debe estar en consonancia con su poder actual. Le auguro buenos resultados.

—Los delanteros actuales ¿son más veloces que en su época? —Cada época tiene su velocidad. El desplazamiento del balón se practicaba tan velozmente como en la actual.

—Las técnicas futbolísticas han evolucionado en estos últimos tiempos. ¿Cuál cree usted que es la formación más eficaz para tener las máximas posibilidades de éxito? ¿El 2-3-2, 4-2-4, 4-3-3 y otra serie de números? —La de mi buen amigo Hernández Coronado: la 1-10.

Sin duda alguna, Gabilondo bromea al estilo de Hernández Coronado, señalando una formación metafísicamente imposible.

—¿Jugará España en Inglaterra el Campeonato del Mundo? ¿Qué nación ganará, a su juicio, el campeonato mundial? ¿Contra quien jugará la final?

—España creo que estará representada en el Campeonato del Mundo, porque no es difícil ganar a Eire dos veces consecutivas. Inglaterra ganará el título. Si no se encuentra antes de la final, Brasil debe ser el otro finalista.

—¿Quiénes son, para usted, los cinco o seis mejores entrenadores que hay en España?

—Ya me permitirá no contestar, amigo Karag, porque de los cuarenta y ocho entrenadores de las dos primeras Divisiones, una treintena son buenos amigos.

Aquí terminamos la conversación. Aciselo KARAG (De los Servicios Especiales de Efe).

## El R. Madrid, recibido apoteósicamente en Santiago de Chile

Santiago de Chile, 19 (Alfil). — La delegación del Real Madrid llegó a Santiago a la hora prevista y al equipo le fue dispensado un extraordinario recibimiento, solicitando de ellos autógrafos y fotografías.

La prensa chilena elogia calorosamente la comprensión del presidente madridista aplazando el encuentro que en principio se iba a celebrar el domingo día quince y que no se pudo jugar por el mal tiempo. Reconocen que el equipo ha tenido que sufrir dos desplazamientos tan peligrosos y molestos como es sobrevolar la cordillera Andina.

Para el partido de mañana el lleno es absoluto existiendo un ambiente extraordinario en la afición chilena que desea cortar la imbatibilidad del Madrid, hasta ahora.

Al finalizar el partido directivos y jugadores madridistas emprenderán el viaje a Lima.

El partido con el «Colo-Colo» se presenta muy difícil para el «Real Madrid» pues aparte de la fortaleza del campeón chileno el equipo madridista tendrá que acusar el cansancio de los tres duros partidos ya celebrados y la natural fatiga de los viajes y desplazamientos.

## Habla César

(Viene de la página anterior) finidad de cosas imprevistas. Un ambiente optimista es bueno. Pero demasiado optimista, no. El Mallorca acaba de ascender. Nuestra meta es mantenernos en la categoría sin preocupaciones. Y en la temporada próxima mejorar, sobre una base firme, todo lo hecho.

—Hemos visto que se ha entrenado una «cara nueva». Concretamente, Leardi, del Eldense. ¿Será fichado?

—Este jugador ha venido para someterse a prueba. Es un centrocampista. Jugará en la segunda parte del partido del sábado.

—¿Mantendrá la alineación anunciada en el primer tiempo?

—Sí. Pero el público ha de dispensarme que introduzca algunos cambios en el segundo tiempo. Son partidos de prueba.

—Los que saldrán en el primer tiempo ¿son la base de la formación ideal?

—Insisto en que serán titulares los que, en el momento preciso, se encuentren en más óptimas condiciones.

Hasta aquí las declaraciones de César Rodríguez. En cuanto a Leardi, el sábado por la noche —quién más tarde— sabremos si será mallorquinista.

Lorenzo RIPOLL

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que en ningún momento te desembolsarán por tu parte te procurarán colocación adecuada.

# La Copa Davis

(Viene de la página anterior) bert por 6-4, volviendo a acortar distancias en el cuarto el norteamericano, que ha ganado por 6-2 y el quinto y definitivo «set» se lo ha ganado Gisbert por 6-3.

El único momento un poco peyoroso por el que ha pasado Gisbert para obtener su victoria, ha sido en el transcurso del cuarto «set», en que mediado el sexto juego de los ocho que se han disputado, se ha sentido un poco desfa-llecido víctima del fuerte sol que caía sobre la pista, pero Gisbert, con mucha prudencia, no se ha esforzado al máximo y ha esperado a reaccionar en el siguiente y definitivo «set», en el que, repetimos, ha conseguido apuntalar su victoria. COUDER — RALSTON

En medio de un gran suspense entre el público por la noticia de que no podía jugar Santana por sentirse de una lesión en la muñeca, este partido ha tardado bastante tiempo en iniciarse. Al final, entre muchos tiras y aflojes de los médicos del equipo norteamericano y el Doctor Cabanas, médico del equipo español, se ha podido evitar que Santana jugase el partido. Por cierto que han sido muy difíciles de vencer los técnicos y director del equipo adversario, que tenían un interés especial en que jugase Santana, porque consideraban que era un detalle de menosprecio el que no lo hiciese. De todos modos, el dictamen médico que se emitió en los vestuarios reveló la existencia de la lesión de Santana y por lo tanto ha sido muy justificada su incomparecencia en la pista.

Bajo esta circunstancia, la presencia de Couder enfrentándose al número uno norteamericano ha brindado enseguida el pronóstico favorable a este último. Ahora bien, Couder, para no ser menos, también ha estado a punto de darnos la sorpresa por cuanto en el primer «set» de los cuatro disputados, se ha anotado la victoria por 6-4. Sin embargo poco a poco Ralston le ha cogido justa medida a juego lento característico de Couder, y ha ido remontando tanteos, anotándose ya el segundo «set» por 6-4, el tercero por 6-3 y el cuarto y último también por 6-3. Salvo en los dos primeros, Couder no ha ofrecido ya mucha resistencia al primera fila norteamericano, por cuanto éste le ha sacado con estilo táctico todo el provecho a los débiles saques de Couder, y ha ido anotándose juegos a su favor, imponiendo la ley del pronóstico, que le era netamente favorable.

Con este resultado pues, de 4-1, favorable a Ralston, ha concluido

## Comprimidos HIPICOS

(Viene de la página anterior) El «Prix d'Europe», celebrado el pasado domingo en el hipódromo d'Enghien fue ganado por «Oddi» seguido de «Oscar F.L.» y de la americana «Elma». La carrera se desarrolló sobre 2800 metros y su dotación era de 120.000 francos.

El «tres años» «Solei des Touches» consiguió la marca de 1:20-4 y muy parecidas fueron las de sus seguidores «Speech» y «Syn». La reunión era de veras importante en la que también desarrollaron buenos récords «Quel Normand» «Quel Bonheur» y los cuatro años «Ricia» «Radio» y «Rippon».

Gracias a la señorita Carmen van Leynseele hemos conseguido datos muy interesantes del trote belga, ese desconocido, a pesar de que a Mallorca llegaron «Championne», «Fitne Worthy», «Delphia Volo» y «Christa», nacidas en aquel país.

Podemos comprobar los «boletines» que nos ha dejado la gentil campeona del trote femenino belga, que se celebran carreras con premios muy importantes que van de los 15.000 a los 100.000 francos belgas. Con esta última dotación estaba dotado el «Grand Prix de l'Auntversaire», que fue ganado por «Quamel G.P.» (20-2) seguido de «Uranus» (21-2); «Ulysse Volo», (21-3) y «True Quamelie», (21-1).

Las distancias son, por regla general, de más de 2000 m., es decir que se sigue la costumbre francesa aunque abundan los ejemplares con sangre americana.

Los programas están formados por seis y siete carreras, la mayoría de ellas muy nutridas y algunas al trote montado.

En los programas que hemos visto, el handicap nunca es superior a los 60 m. y es más corriente el de 40 m. Del señor Van Leynseele figuraban inscritos en dichos programas «Norbert D», «Matador II» y «Ornithos».

El sistema que se sigue para la colocación de los caballos es el de sumas ganadas que, por regla general, es el que domina en todos los países.

CENTAURO

esta última jornada entre los equipos de España y Estados Unidos, semifinal de la Copa Davis, y con el resultado final de 4 victorias a 1, ha quedado el equipo español clasificado para disputar la final contra la India.

La jornada de hoy después de la emocionantísima que se vivió

## También el capitán del equipo americano considera a Santana el número uno del mundo, y a Gisbert, la gran revelación

Barcelona, 19. (Alfil). — El capitán del equipo de tenis de los Estados Unidos, Mac Call, después de jugada la final interzonas de la Copa Davis, ha manifestado que considera a España con muchas posibilidades de imponerse al vencedor de la eliminatoria entre Japón y la India, y llegar por tanto a disputar la «Challenge Round» con Australia.

Al comentar la actuación de los jugadores españoles, dijo que Santana había confirmado que era actualmente el número uno de los jugadores amateurs del mundo,

pero que la auténtica revelación de esta eliminatoria ha sido Gisbert, al que le augura un futuro prometedor, dadas sus condiciones físicas, velocidad de movimiento, alta técnica que se adapta a las jugadas consideradas como las de un jugador que mejor se adapta a las pistas de tierra se llama así, como espera, España se prepare para el final de la competición. Finalmente dedicó un elogio público español que, en su opinión, es lógico a sus jugadores que pre estuvo cordial y cariñoso los norteamericanos.

EMBLEMA DE BRILLANTES DEL R. C. D. ESPAÑA.

Barcelona 19. (Alfil). — El presidente del Real Club Deportivo español, don Juan Vila, ha hecho entrega a los jugadores Santana, Gisbert, Arilla y Couder y al capitán del equipo americano, Ralston, de sendos emblemas de brillantes del Club. Como resultado de la gran actuación realizada frente a Estados Unidos, esta gloria ha aportado al equipo español.

SANTANA A EE. UU.

Barcelona 19. (Alfil). — El jugador Manuel Santana ha partido esta tarde. Poco después de finalizados los encuentros de las interzonas de la Copa Davis, el avión con dirección a Boston, Estados Unidos para participar en el torneo de dobles que se disputará en dicha ciudad y que tarde en el torneo interzonas de Forest Hill, Académico de pedir a Manuel Santana el ropuerto las autoridades locales de la Delegación Nacional de la Federación Española de tenis.

Nueva Delhi (Unión India), 19. (Alfil). — La derrota de los Estados Unidos frente a España en la final interzona de la Copa Davis «constituye una verdadera sorpresa», ha manifestado T. D. Ranga Ramanujam, miembro y portavoz del Consejo de Deportes de la India.

«Manuel Santana ha mejorado considerablemente. España se enfrentará ahora a la India y las posibilidades se encuentran al cincuenta por ciento y depende también de la forma en que se encuentre Ramanathan Krishnan», añadió.

## Resonancia de la victoria

(Viene de la página anterior) interzonas del gran campeonato de tenis, causó, en efecto, enorme sensación en París donde todos los diarios —muchos de ellos en primera plana— se han hecho eco de la victoria española y de nuestra calificación para participar en la final de la prestigiosa Copa Davis. En general, la prensa francesa no regatea elogios a la proeza realizada por nuestros compatriotas elogios que adquieren todo su valor cuando se sabe que los Estados Unidos acapararon los premios de la Copa Davis en todos los años de su historia, con la sola excepción del último, que recayó en Australia.

Las emisoras francesas de radio recogieron los comentarios de la prensa neoyorquina de ayer, subrayando que el «New-York-Times» considera esta victoria como un inmenso éxito para España, éxito hecho posible gracias al valor, la energía y la audacia que han convertido a los españoles y, en particular, a Santana en héroes nacionales.

Los españoles, según el «New-York Herald Tribune» —ampliamente citado por el radio francés— fueron como el puñado de campesinos de Bruch que mantuvieron en respeto a las fuerzas de Napoleón durante la campaña de España. Este periódico señala que ni Cristóbal Colón tuvo, a su vuelta del nuevo mundo, un recibimiento tan grandioso como los jugadores españoles, destacando que si Santana y Arilla hubieran sido toreros, habrían obtenido, sin lugar a dudas, las orejas y tal vez, hasta los brazos y las piernas de sus contrincantes. Comentarlos que salen a relucir en las conversaciones no solo deportivas, de los franceses y que subrayan, una vez más, la amplitud de la victoria del deporte español en el mundo de nuestro tiempo.

TAMBIEN EN ESTADOS UNIDOS

Sin embargo los dos grandes diarios neoyorquinos se felicitan por la gran partida realizada por Graebner junto a un Ralston menos bueno que de costumbre. Para ser este su primer partido en la Copa Davis Graebner se ha mostrado a la altura de su tarea y se ha portado de un modo perfectamente digno junto a su compañero de equipo», prosigue el «Tribune».

Pero ¿qué podía hacerse contra el «fabuloso» Manuel Santana y contra José Arilla, animados por el público?, interrogan en esencia ambos diarios de Nueva

York, Concluyen señalando que esta es la cuarta vez que los Estados Unidos son eliminados camino hacia Australia en la final. España en efecto ganó en la Victoria a Italia (1946) y Méjico (1962).

Por qué no actuó Santana

PARTE FACULTATIVO

Barcelona 19. (Alfil). — Los dos doctores Cabanas y Santos Palazzi, han firmado un parte facultativo justificando la ausencia de Santana en el último partido. Dicho parte dice que «sufrir una lesión de la muñeca de la mano derecha con tumefacción considerable a este nivel».

SUSTITUCION DE SANTANA

POR COUDER

Barcelona, 19. (Alfil). — A esta hora, el jugador de tenis Manuel Santana ha sido sustituido por Juan Manuel Couder en el último partido de la Copa Davis para la Copa Davis.

Esta mañana ya se ha conocido que el jugador de tenis Manuel Couder se ha lesionado la muñeca de la mano derecha, cuyo nombre figura en el marcador y se comunicó a Ralston, se produjo una larga espera y se comunicó a Manuel Couder que se había lesionado.

Así pues, es Couder el que sustituye a Santana en el partido de simples de una final de cuatro victorias a com.

DESEO TOMAR EN ALQUILER LOCAL PARA EXPOSICION Y OFICINA

Mínimo 2 m<sup>2</sup>. Escribir al Sr. MADRID

**REAL MALLORCA**

DE INTERES PARA LOS SOCIOS MENSUALES

Se pone en conocimiento de los señores socios de este Club que pagan su cuota bajo recibos mensuales, que en caso de interesarse el abono conjunto y total de la temporada 1965-66, podrán concertarlo en las condiciones económicas establecidas para los demás socios, sin perder el carácter de socio mensual, y a tal fin les serán entregadas las doce cartulinas correspondientes.

Dicho beneficio será igualmente aplicable a quienes hubieran satisfecho alguna mensualidad de la presente temporada, deduciéndose las cantidades entregadas del importe total establecido.

Podrán acogerse al mismo en un plazo que finalizará el próximo día 4 de Septiembre de 1965.

Palma 19-8-65  
LA JUNTA DIRECTIVA

TRATISTA OBRAS

INTERES EN LA PRACTICA, CON PER... NECESITA SOCIO CAPITALISTA... ASUNTO DE GRAN INTERES...

INTERESA

AMANCEN CERRADO DE UNOS... PREFERIBLE TECHO ALTO... ESCRIBIR N.º 55.534 ESTA...

ALFA ROMEO

se vende a cotad mode... Sport copotas metálica y lona como nuevo...

GARAGE SAN ANTONIO

Avda. Gral. Primo de Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.400 C.; 1.400 B...

PARTICULAR vende Standard

P.M. 8 HP. Impeccable. Una sola mano Gilbert de Centellas, 60.

DE PARTICULAR a particular

vendo SEAT 600 Especial, Marqués Fuencantía, 75. Teléfono 13684.

CASA BAULENAS

ALQUILER SIN CHEF. SEATS 600 L A 150 PTAS DIA...

TRIUMPH P. 1.3

impeccable; facilidades pago. AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52.

VENDO coche FIAT 1.800

perfecto estado. Teléfono 17058-22958.

VENDO 1.400 motor Matic

siete plazas; furgoneta 1.400, cinco puertas; furgoneta Citroen, dos caballos; furgoneta Peugeot...

coansa

COMPRAS Y VENTAS... con Volvo Penta acuanamado... Opel Kapitán año 1963...

CHRYSLER WEST - BEND

FUERA BORDA DESDE 1/2 HASTA 80 H P... EFICACIA DEL MODELO... REFRIGERACION POR AIRE...

EXTRA VIADAS

GRIS EN AEROPUERTO, SABA... SE GRATIFICARA BIEN SU INFORMACION AL SR. ROTONDARO...

Laud mallorquin

grande, muy equipado, camarotes, motor diesel, vendo o cambiarlo con solar o piso.

ALQUILU habitacion con derecho a cocina

o chico a dormir. General Ricard Ortega, 131, 4.º, 1.º.

SE ALQUILA habitacion solo para dormir

calle Co. Cerdo número 18.

ALQUILU habitacion economica

para chicos; con baño. Teléfono 53861.

ALQUILU habitacion, calle Gater

9 (traviesa calle San Miguel).

LENGUA LA SEGURIDAD

de que no hay anuncio más económico y eficaz que e...

ANUNCIOS ECONOMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas., y 2.50 por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas., y 2. por cada palabra mas.

TRASPASOS

TRASPASO bar por no poder atender; buena clientela, comidas económicas; facilidades de pago.

TRASPASO peluquería señoras; facilidades; atiende tardes. Calvo Sotelo, 280 (Terreno).

POR 35.000 PTAS. traspaso local en la mejor zona del Arenal, autorizado para cualquier negocio.

TRASPASO bar restaurante mucha clientela, centro Palma. Telf. 51052.

TRASPASO local grande con sótano; apto para cualquier negocio; sito en travesía Sindicato. Milagro, 15.

TRASPASAMOS calle primer orden Teléfono 26773

TRASPASO comestibles, alquiler 400 pts.; vivienda, corral; 250.000 pts. Informes esta Administración.

CEDO dos locales juntos, con teléfono, bien situados; alquiler 6.600. Teléfono 34660.

TRASPASARIA hermosísima peluquería, esquina Sindicato; facilidades. Informes: calle Hostales, 46.

TIENDA comestibles moderna con vivienda, espaciosa y mucha clientela; 1.400 alquiler; 200.000. Informará: Gestoría OLIVER, calle San Miguel, 36.

OPORTUNIDAD, traspaso bar casa comidas; facilidades. Herrería, 10.

TRASPASO comestibles, con vivienda. Informes: San Dámaso, 10. Telf. 12907. (La Soledad).

SE TRASPASA o se alquila peluquería señoras, centro turístico; facilidades. Teléfono 11853.

TRASPASAMOS por asuntos familiares, panadería pastelería, mercaderías, con viviendas. Agencia ALCOVER, Beatriz Pinós, 65.

ENTREVISTAS

ACADEMIA Danza Regional, Profesor Jaime Company. Padre Molina, 44, 1.º Teléfono 50713.

PREPARACION rápida de idiomas para personal de hoteles y comercios. Teléfono 15867.

SOL SIN DE TRABAJO

DEMANDAS 2.123 SE NECESITAN oficiales o peluqueros 2ª para hotel. Informes: Muntaner, 17, pral.

2.140 SE PRECISA aspirante oficina, de 14 a 16 años. Razón: Betanocer. Arco Merced, 4.

2.136 SE PRECISAN dos peones para limpieza, de 21 a 30 años. Presentarse en almacén de comestibles Luis Martí, 72. De 6 a 7 tarde.

2.124 SE PRECISA joven libre servicio militar con carnet de 2ª. Presentarse en almacén de comestibles Luis Martí, 72. De 6 a 7 tarde.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

Agentes de ventas Para maquinaria hostelería y alimentación, preferibles con experiencia. Mínimo asegurado 8.000 pesetas. Reserva absoluta colocados. Escribir: RAFAEL HIDALGO. - SON CAMPOS, 30.

(2121) SE NECESITAN SOLDADORES ELECTRICOS TALLERES RIPELL Calle Tte. SUREDA PORTELL, núm. 84. TELEFONO 7792.

SE NECESITA Auxiliar Departamento Marítimo Auxiliar Departamento Contabilidad Telefonista - Mecanógrafa Botones. Interesados: Presentarse o escribir adjuntando «curriculum vitae» a TRAN-SOMA Consignatarios de buques Avda. Rey Jaime III, n.º 70, entlo. Teléfono 26840.

(2118) SE NECESITAN DOS OFICIALES JOYERIA Informes: CABO FERRER SUREDA, 15. TELEFONO 31793. Empresa: ANTONIO QUINTANA ESBARRANCH.

(2090) DRAGON - GAS, S. A. DIVISION: DRAGO-BUTANO SE PRECISA SEÑORITA PARA AUXILIAR ADMINISTRATIVO PRESENTARSE: TARDES DE 4 1/2 a 7 1/2 EN C/ BALUARTE DEL PRINCIPE, n.º 6.-Telf. 12010.

LAMPPISTA EXPERTO EN CALEFACCION, PRECISA IMPORTANTE EMPRESA. BUENA REMUNERACION. INFORMES EN ESTA ADMINISTRACION o TELEFONO 17709.

2127 - SE NECESITA SEÑORITA CON CONOCIMIENTOS. MECANOGRAFIA. TELEFONO 23983.

2.136 SE PRECISAN dos peones para limpieza, de 21 a 30 años. Presentarse en almacén de comestibles Luis Martí, 72. De 6 a 7 tarde.

VENDEMOS HOTEL PRIMERA «A» 45 habitaciones - 70% terminado Situación: CALA MAYOR-PALMA DE MALLORCA Razón: Días 16 al 20 de agosto en: PALMA DE MALLORCA. - Plaza Francisco Pizarro, 8 Tel. 25854 MADRID. BURNER, SA. - General Oraa, núm. 26

NECESITAMOS mozo almacén, libre servicio militar. Informes: Cestos, 15.

FAMILIA francesa desea señorita para servir. Madame Poudereux; Edificio «Es Pont», calle Monseñor Palmer. De 9'30 a 11'30 horas

(2.144) SE NECESITAN botones, «Hotel Alexandras», Ca'n Pastilla.

(1.880) URGE media oficial, con noción manicura Peluquería MAGDALENA calle San Jaime, núm. 19, entlo. inter.

(2.137) NECESITA señorita que sepa manicura y depilación a la cera. Informes: Telf. 17422.

(2.135) SE NECESITA chofer carnet primera para conducir vehículo reparto y descarga mercancía. Informes: Avenida Alejandro Rosselló, núm. 110. Teléfono 12837.

(2.141) SE NECESITA camarero que hable inglés, preferible extranjero. Informes 30647.

(2.138) SE NECESITA señorita retocadora, empleo fijo. Fotografía RULLAN.

(2.133) NECESITAMOS maquinista para grúa torre «Imensas», para tractores con bulldozer, motoniveladoras, y en general para maquinaria de obras. Informes: Teléfono 21380.

(2.044) NECESITO muchacha para trabajos caseros, todo el día. Teléfono 21726

(2.076) SE NECESITAN dependientas con nociones idiomas y aprendizajes Presentarse con persona responsable en Artesanías BORNEO, Conquista d'Or, 36, Palma.

(1.661) HACE FALTA chica de unos 16 ó 17 años para dependienta. Razón: Cervantes. Puerta San Antonio, 49, Palma. (18)

(1.661) SE NECESITA muchacha para sirvienta. Informes: Cervantes. Pta. San Antonio 49, Palma. (12)

(2.125) SE NECESITA oficial (a) peluquera, media oficiala, Galera, 4. Peluquería Paqueta. (11)

(2.122) FONTANEROS. Oficiales y aprendiz. Se necesitan. Telf. 31090. (10)

(2.129) SE NECESITA botones hotel 1ª A. Teléfono: 33640. (10)

(2.128) JOVEN de quince años para despacho, precisa Transportes F. Bosch Falangista La Portilla, 13-15. (15)

(2.131) PARA PELUQUERIA en hotel de lujo se necesitan primeras oficiales, tardes o todo el día. Buena presentación. Informes: Tel. 30589, de 2 a 3'30. (24)

(2.119) BOTONES, 14-16 años, se precisa en Sindicato, 198, pral. (10)

SE NECESITAN peones y oficiales ferrallistas en taller situado en Palma, Calle Juan Alcover, 130. Teléfono 11805. (17)

(2130) SE NECESITA camarera y jornalera Hotel MERCEDES. Cal. la Mayor. Tel. 33247

(2.113) NECESITO joven repartidor, solo tardes, conocedor calles Palma. Socorro, 102, 1.º, 1.ª. De 8 a 8 (16)

(2.120) SE NECESITAN dependien y aprendiz. VIANA, San Miguel, 73, entresuelo. (10)

(1.891) JUBENSA. peluquería de caballeros, precisa oficial y manicura. Generalísimo, 62. (10)

(2.023) ALTA COSTURA JOSEFINA, precisas primeras: oficiales y aprendizas. Travesía Comercial, calle Imprenta, núm. 2, 1.º (15)

(1.898) SEÑORA sola necesita sirvienta. Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (11)

(2.095) SE NECESITA mecanógrafa. Gestoría SAM. POI. Plaza Olivar 20. Informes por las mañanas (12)

(2.086) MECANICOS oficiales primera y segunda, se necesitan. CANALS AUTOMOVILES, Arturo Rizzi, 67. (12)

(2.015) SE NECESITAN oficiales barnizadores. Calle Nuño Sanz, 68. Teléfono 23083. (10)

(1.876) CERRAJEROS separar trabajar se admiten San Magín 173 (10)

(2.026) ELECTRICISTA oficial 1.ª se precisa; inútil sin referencias Informes: ELECTRICA RAMBLAS calle Navarra 25. (14)

(2.034) SE PRECISA auxiliar caja, con buenos informes. CASA JULIA Plaza San Antonio 66. (13)

(1.966) MODAS GABY necesita aprendiz para comercio, también recadera Jovellanos 6 (10)

(1.929) NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles y oficinas carpintería metálica. Calle Tte. Sánchez Bilbao 202 (17)

(2.050) SE PRECISA sirvienta para cuidar matrimonio, sin hijos; con buenas referencias. Avenida Conde Sallent, 2 y 4. (17)

(2.050) INTERESA administrativo (a), buena retribución según aptitudes FRIGORIFICOS MOYA Conde Sallent, 2. Palma. (13)

(1.847) LA FILADORA se necesitan aprendices: meritorio (10)

(1.928) NECESITAMOS peón para pintar a pistola. Calle Tte Sánchez Bilbao 202 (10)

(2.001) NECESITASE auxiliar oficina. Agencia Fernandez Pza. Sta. Catalina Thomás 51 (15)

(2.011) SE NECESITA ayudante cocina, «Hotel Villa mil». Teléfono n.º 1, Pauguera Informes: De 12 a 3 tarde. (15)

(1.930) SE PRECISA aspirante auxiliar administrativo. Informes: ELECTRICA RAMBLAS Navarra 28. (10)

(2.104) PRECISASE señorita mayor para oficina de comercio. Informes: Gestoría CAFFARO, calle Felhu, 21. (13)

APRENDICES se precisan en MODELOS DAN San Miguel, 44 1.º Teléfono 14820 (12)

(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficiales ayudantas y aprendizas para taller modistería, trabajo todo el año CRISTINA MODAS Jaime III 37 entlo. Teléfono 15879 Oficina Colocación (27)

(1.650) SE NECESITA mozo almacén poseedor carnet conducción de 1.ª Informes: Comercial Garage SEGURA Avda. Alejandro Rosselló 60 (12)

(2.111) SE PRECISA planchador (a) para planchas vapor, confección; horario a convenir; inútil presentarse sin conocimientos. Razón: Telf. 27759. (18)

(2.108) SE PRECISA muchacho para comercio. Casa JULIA, Puerta San Antonio, 66. (11)

(2.071) SE NECESITA aprendiz y chica que sepa coser taller confección pantallos y recuerdos de Mallorca. Calle Ramón Muntaner, 35. Teléfono 50151 (21)

OFERTAS (235) OFRECESE administrativo 3 tarde en adelante. Práctico en mecanografía, correspondencia, archivo Escribir al número 382, esta Admón. (17)

(235) SE OFRECE holandés conociendo alemán, inglés francés, español y holandés. Eduardo Overney. Hotel Riutord. Arenal. (17)

ADMINISTRATIVO deseen empleo solo tardes. Teléfono 53216. (10) (234) JOVEN español hablando francés, inglés, nociones de alemán, con carnet 1.ª, desearía empleo hostelería o similares; siete horas por las mañanas Llamar esta Administración. (24) (231) SASTRE aceptaría trabajo de tienda o empleo. Informes: Teléfono 33863. (10)

(198) FAPICERO rapidez economía Llaman pasará por su domicilio Teléfono 21895 (10) (236) SEÑORITA ofrece para trabajo administrativo en su domicilio. Teléfono 30690. De 1 1/2 a 2 1/2. (14)

NECESITA astec comprar vender alquiler traspasos etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios cuantas veces rápida y económicamente

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de Propiedad Inmobiliaria

SE VENDEN solares en: Bella Vista (San Granada). Cala Blava, Rotes Velles Santa Ponsa, Pto. Pollensa, Portals Nous, Portals Veis, Arenal, Ca'n Pastilla, Cala Estancia, Son Dameto de Baix, La Bonanova, Illetas, Costa de los Pinos. Facilidades pago. B. Balaguer. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Velázquez, 38. Telf. 21933. (49)

SE VENDEN apartamentos Edificio Torre Mar, La Caleta. Neptuno. Paseo Marítimo, «Es Turros. Playas Paguera. Palma Nova, Avda del Mar. Arenal. Ca'n Pastilla y en Carretera Puigpuent. Facilidades pago. B. Balaguer. Agente Propiedad Inmobiliaria. Velázquez, 38. Telf. 21933. (38)

APARTAMENTOS terminados en Palma Nova y Arenal-Ca'n Pastilla; dos dormitorios terrazas con vistas al mar Precios desde 500.000 pesetas Vende FINCAS JULIA Jaime II 44.

ALQUILO apartamentos y pisos amueblados en diferentes situaciones desde 2.500.- pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º. (17)

OPORTUNIDAD vendo piso 1.º, con tres dormitorios, sala, comedor, etc., en travesía Blanquerna, amueblado, por 515.000.- pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (23)

VENDO pisos travesía Blanquerna, desde 525.000.- pesetas; facilidades pago. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (15)

VENDO local de 200 m.2, principio de La Soledad. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (15)

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Urge vender solar en Santa Ponsa; 1.075 m.2. (12)

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Paseo Marítimo, primera línea, vendo solar 1.000 m.2, 25 m. fachada, dos calles. (17)

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Paseo Marítimo, primera línea, vendo solar 1.000 m.2, 25 m. fachada, dos calles. (17)

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Vende primeros pisos a estrenar, cuatro habitaciones; zona Mataro y Rambla (15)

SE VENDEN: pisos terminados a punto de ocupar, en lugares céntricos. Facilidades de pago. B. Balaguer. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Velázquez, 38. Tel. 21933. (25)

SE VENDEN: Pisos en construcción, Edificio San Miguel. Pisos en construcción, calle Aragón, calle Pascual Ribot, Carretera Palma-Arenal, Avda. de J. A. Primo Rivera, etc. Facilidades pago. B. Balaguer. Agente Propiedad Inmobiliaria. Velázquez, 38. Tel. 21933. (37)

SE VENDEN: chalet Puigpuent, San Agustín, Illetas, Arenal, Porto.Cristo, Pto. de Andraitx. Facilidades pago. B. Balaguer. Agente Propiedad Inmobiliaria. Velázquez, 38. Tel. 21933. (17)

SOLARES en «Urbanización Torre-Vellas» entre S'Indo-terria y polígono industrial, zona de gran porvenir. Precios desde 163.000 pesetas. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44.

Edesa Asegura el Servicio Técnico en todos sus aparatos. Teléfono 12503

DE GOMA CASA CODINA JUNTO AL BORNE

Fábrica Pañería Catalana desea nombrar Representante para las Istas Baleares. Escribir al N.º 4054 Publicitas. Apartado 828. Barcelona, dando referencias e historial.

# ... Y PARA LOS MALLORQUINES!



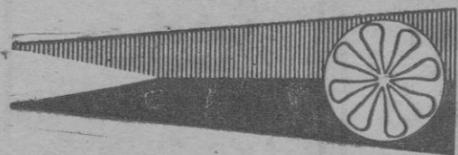
(con piscinas, jardines y parque infantil.)

CON UNA ENTRADA DE SOLO  
**40.000**

Viva en su piso propio y disfrute de la vida en su propio club, totalmente privado, con más de 6.000 metros de jardines, dos magníficas piscinas y un gran parque infantil. Su familia y usted merecen lo mejor!

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

ZONA RESIDENCIAL DE PALMA



**son club**  
**dameto**

CONSTRUYE: CONSTRUCCIONES  
**GOICOECHEA, S. L.**

CALLE TENIENTE JUAN LLOBERA

Informes: en la propia urbanización de Lunes a Domingos de 10,30 a 2 y de 5 a 8.

# IDÓ AL FIN EN PALMA

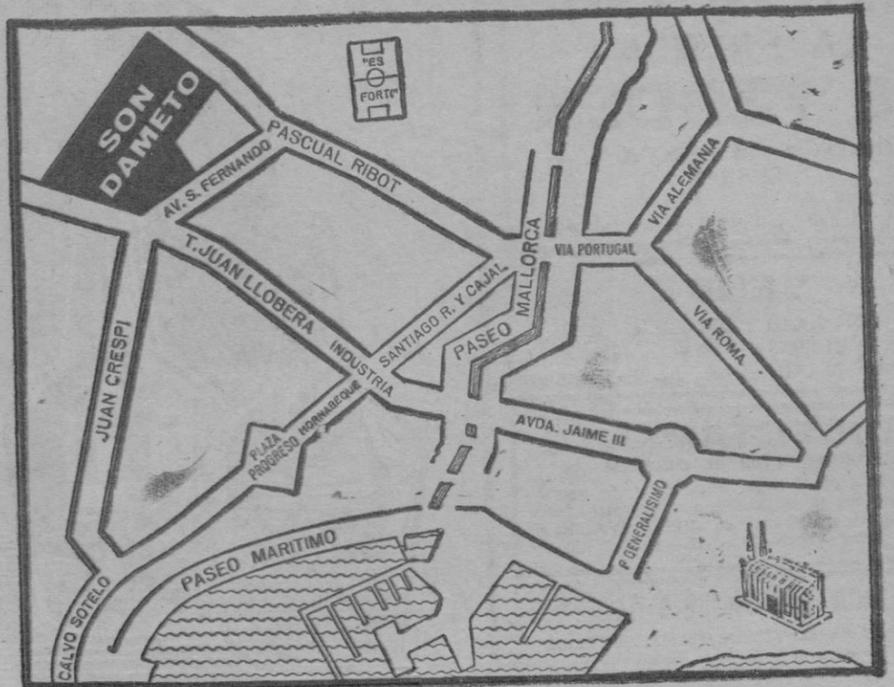
## TODOS CON VISTA AL MAR

# IDÓ SU PISO PROPIO

Idó, al fin en la misma ciudad de Palma se está construyendo una moderna urbanización, para que los Mallorquines puedan vivir con todo el lujo, las facilidades y las comodidades que merecen. La primera fase consta de 250 viviendas, distribuidas en un bloque y cuatro torres. Compre ahora su piso propio en SON DAMETO CLUB a precios de Mallorquines. Apresúrese!

## VIVA Y DISFRUTE DE LA VIDA EN SON DAMETO CLUB

Disfrute de estos modernos pisos de lujo, de 3 y 4 dormitorios, baño completo y aseo, amplias terrazas con vista al mar, ascensor de subida y bajada, garaje, calefacción y agua caliente central, sobre la internacionalmente famosa bahía de Palma, la más bella del mundo.



ZONA RESIDENCIAL DE PALMA  
**son dameto club**

VISITE NUESTROS PISOS MODELO, AMUEBLADOS Y DECORADOS POR MUEBLES TU CASA



**CUANTO VALE HOY ?  
UN METRO DE TIERRA  
CUANTO VALDRA MAÑANA?**



URBANIZACION **Son dameto**

*cuánto valdrá mañana?*

VENTA DE PARCELAS  
A SOLO 1.250 MTS. DEL CENTRO

COMPRE HOY POR SOLO

**1.250**

PTS  
M<sup>2</sup>

Ayer, al igual que hoy y que mañana, la tierra es siempre la inversión más segura y productiva. Invierta hoy en SON DAMETO, la mejor zona residencial de Palma y usted también ganará mañana. SON DAMETO es una moderna urbanización totalmente terminada, con más de 1.000 viviendas en proyecto de construcción y con amplias avenidas totalmente asfaltadas, electricidad, agua abundante y alcantarillado. Invierta hoy en SON DAMETO, y gane mañana.

**CALLE TENIENTE JUAN LLOBERA**



A SOLO 1.250 MTS. DEL CENTRO

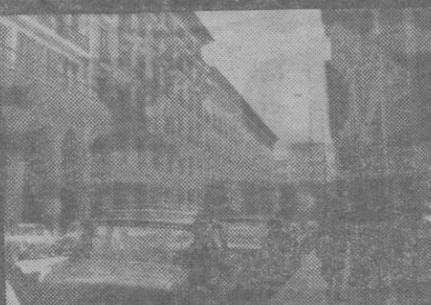
Informes: en la propia urbanización de Lunes a Domingos de 10,30 a 2 y de 5 a 8.



AQUI TAMBIEN SE VENDIO A 1.250 PTS.

1-PASEO MALLORCA

HOY VALE MAS DE 25.000



AQUI TAMBIEN SE VENDIO A POCO MAS DE 1.250 PTS.

2-JAIME III

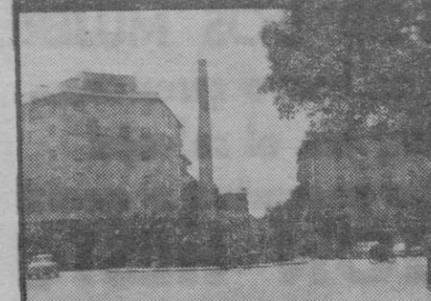
HOY VALE MAS DE 30.000



AQUI TAMBIEN SE VENDIO A 1.250 PTS.

3 PLAZA GOMILA

HOY VALE MAS DE 20.000



AQUI TAMBIEN SE VENDIO A 1.250 PTS.

4-ARCH. LUIS SALVADOR

HOY VALE MAS DE 6.000

(en menos de 4 años)

**INVIERTA HOY CON MENOS DE 50.000 PTS....Y UD. TAMBIEN GANARA MANAÑA**

CINES

ACTUALIDADES. — Desde las 3,30 sesión continua «SILENCIO DE MUERTE» (Kirk Douglas y Nick Norman Wisdon y Alfred Marks) No-Dos A y B número 1.180 (Aut. Mayores).

Sala Augusta

«UNA MUJER DE CUIDADO» y «LA HORA INCOGNITA».

ASTORIA. — Desde las 3 «EL VALVAJE» (Charlton Heston) y «VUELVE SAN VALENTIN». En escena: BEL ROSSI (Aut. Todos los públicos).

AVENIDA (Refrigerado) — «SOLO CONTRA ROMA» (Rossana Podestá y Jeffries Lang) y «LA CARCEL VACIA» (Eva Bartok); En escena: ANA ROMERO (Aut. Mayores).

BALEAR. — Desde las 3: «EL SARGENTO YORK» (Gary Cooper) y «REMY».

En escena: CASADEMONT con su muñeco Paulinet (Tol. Menores).

BORN (refrigerada). Desde las 3,15 «ANOS LUMINOSOS DIA DE LUTO».

CAPITOL. — Desde las 3,15 «EL HOMBRE DE OKLAHOMA» (Joel M. Crea y Bárbara Hal) y «UNA JOVEN DE 16 AÑOS» (Teresa Velázquez) (Tol. Menores).

FANTASIO. — Desde las 3: «QUERIDA BRIGITTE» y «LA ISLA DE LA AMBIACION».

DORADO. — Desde las 3,30 «EL EXTRA» y «LA QUIJERA DEL ORO» (Prog. Tol. Menores).

HISPANIA. — Desde las 3,15 «EL HOMBRE DE OKLAHOMA» (Joel M. Crea y Bárbara Hal) y «UNA JOVEN DE 16 AÑOS» (Teresa Velázquez) (Tol. Menores).

cartelera de espectaculos

LIRICO. — Desde las 3,15 «EL SARGENTO YORK» (Gary Cooper) y «REMY». En escena: CASADEMONT con su muñeco Paulinet (Tol. Menores).

METROPOL. — Desde las 3: «SENDERO DE ODIOS» y «LOS DESAMPARADOS» (May 18 años).

MODERNO. — Desde las 3: «QUERIDA BRIGITTE» y «LA ISLA DE LA AMBIACION».

ORIENTAL. — Desde las 3: «EL EXTRA» y «LA QUIJERA DEL ORO» (Prog. Tol. Menores).

PROGRESO. — Desde las 3: «EL SARGENTO YORK» (Gary Cooper) y «REMY» (Tol. Menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3: «UNA MUJER DE CUIDADO» y «LA HORA INCOGNITA».

PROTECTORA. — Desde las 3: «HERCULES. CONTRA LOS HIJOS DEL SOL» y «LA COLINA DE LOS PEQUEÑOS DIABLOS» (Aut. Todos los públicos).

RIALTO. — Desde las 3,30 «EL EXTRA» y «BELLEZAS EN AUTO STOP» (Prog. Tol. Menores).

RIVOLI. — Desde las 3,30: «COMO MATAR A LA PROPIA ESPOSA» (Jack Lemmon y Virna Lisi) y «EL PISTOLERO». En escena: TRES ENRIQUEZ (May. 18 años).

VICTORIA. — «SIMBAD EL EXTRA» y «BELLEZAS EN AUTO STOP».

ZAS EN AUTO STOP» (Prog. Tol. Menores).

SALAS DE FIESTAS

\* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile

\* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terrero — Baile todas las noches

\* CASA VALLES. — Todas las noches Baile y atracciones

\* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones

\* CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones

\* CHUMBO (Hotel Pireo), bailes y atracciones

\* CALAMAYOR. — Todas las noches: Baile

\* JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones

\* JARIAN'S CLUB. — Noche: Baile y atracciones

- \* CORRIDO VISTA VERA DE. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* LAINO. — Maravillosos Todos los días baile
- \* LA CUEVA (Hotel Suana Paguera). — Todos los días baile con atracciones
- \* MONTECRISTO. — Noche: Folklore español
- \* OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* ORFEO (Hotel de Mar). — Tarde y noche Baile
- \* ROSALES. — Todas las noches: Bailes y atracciones
- \* SAINI IROPE. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- \* SESAMO. — Noches Baile y atracciones
- \* TAGOMAGO. — La Belle de Los Valldemosa. — Todas las noches Baile y atracciones
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- \* TITOS. — Todos los días Baile y atracciones

Rita Favone, la próxima vedette de «Tagomago»

No se interrumpe la semanal visita de artistas mundiales al «night club Tagomago». Inmediatamente después de la triunfal aparición de Sylvie Vartan y tantas otras que la precedieron, se anuncia la presentación en Palma de una de las más excepcionales cantantes europeas, Nada menos que Rita Pavone la fabulosa artista italiana, cuya fama es reconocida en los cinco continentes.

Rita Pavone es, en la actualidad, una de las estrellas más difíciles de contratar. Sus compromisos se concretan con un año de antelación y esto a base de vencer una serie de «dificultades» que la convierten en inalcanzable para la mayoría de empresas. Pero «Tagomago» en el con-

vencimiento de que goza de un favor especial del público se ha atrevido con esta artista, de la misma forma que ya realizó el extraordinario esfuerzo con tantas «vedettes» internacionales que ya estuvieron en su pista.

La pecosa italiana Rita Pavone —el gran descubrimiento de Teddy Reno— se halla ahora en la cúspide de la popularidad, tras su reciente triunfo en el «Canta Giro», que de nuevo ha robustecido su mercado de discos.

En este momento de máxima popularidad es cuando llega Rita Pavone a Palma, «Naturalmente» a «Tagomago», con la excepción esta vez de que su actuación quedará limitada en un solo día.

La próxima corrida

Primera actuación en Palma del rejoneador don Manuel Jorge

Crece por momentos la extraordinaria expectación que desde el primer momento despertó la gran corrida de toros que tendrá lugar en Palma el próximo domingo por la tarde, en la que hará su presentación ante el público mallorquín el renombrado rejoneador portugués don Manuel Jorge, quien con sus maravillosas jacas lidiará a la jineta un bravo novillo-toro de la acreditada ganadería de don Bernardino Giménez.

En lidia ordinaria serán estoqueados seis preciosos toros de la muy famosa divisa de doña Aurora y don Leopoldo L. de Clarac, por los valientes espadas Paco Corpas, Antonio Borrero «Chamaco» y Manolo Blázquez.

Es fácil de comprender el in-

terés que ha despertado esta estupenda combinación, si se tiene en cuenta que los tres matadores que componen la terna son de los que no escatiman medios ni esfuerzos para conseguir el triunfo, para lograr que el aficionado salga satisfecho de la plaza.

Paco Corpas es un torero completo, el que mejor conoce el oficio, un maestro en los tres tercios. Buen artista en el capote, excelente muletero, fácil estoqueador y genial rehiletero.

Antonio Borrero «Chamaco», como bien demostró en su última actuación en Palma, está en un gran momento, sin duda el mejor de su vida torera. Toreo con ilusión, con seguridad técnica, con estilo gracioso y sobre todo con admirable pundonor profesional.

Y por si todo eso fuera poco, como número interesantísimo tendremos la actuación del estupendo caballero en plaza don Manuel Jorge. Sí, no hay quien discuta la importancia de la corrida de toros del próximo domingo.

Mucho cuidado con Rita Marlowe!

Cuidado con Rita Marlowe, porque Rita Marlowe es nada menos que Jayne Mansfield, la rubia espectacular y despampanante que hasta ahora ha deslumbrado a todos los públicos del ancho y largo mundo por sus encantos físicos. Hasta ahora, Quiere decirse que, a partir de ahora, Jayne Mansfield que continúa siendo la superdotada número uno, deslumbrará y de una manera rotunda, por su talento artístico. Este cambio en la vida y en la carrera de Jayne Mansfield lo marca la interpretación de la película «Una mujer de cuidado». En el argumento tiene el nombre de Rita Marlowe y es una estrella de Hollywood al estilo Jayne Mansfield, ganada por la televisión para hacer propaganda de un determinado apiz de jabón. Es algo así como si Jayne Mansfield viviera en la pantalla su propia vida y Rita Marlowe fuese sólo un nombre tras el cual se muestra la verdadera personalidad de la actriz. Lo cierto es que Rita Marlowe trae de cabeza a los hombres en la divertidísima trama de «Una mujer de cuidado». Y lo cierto también es que sólo una estrella de la magnitud de Jayne Mansfield puede pechar con un papel tan difícil como es el tipo femenino central en esta gran producción en Cinemascope y color por De Luxe, que ha dirigido Frank Tashlin y presenta la marca Delta Films. Tony Randall, Betsy Drake, Joan Blondell y Groucho Marx acompañan a Jayne Mansfield en el reparto de «Una mujer de cuidado» película que será estrenada hoy en Sala August y Teatro Principal.

ACABO EL RODAJE DE «OPERACION TRUENO»

Tras largos meses de incesante actividad ha dado fin en Londres el rodaje de la cuarta película de James Bond, «Thunderball» (Operación Trueno), París, Las Bahamas, la propia Ciudad de Londres, han sido los escenarios en que ha actuado esta vez el Agente 007, dirigido de nuevo por Terence Young el realizador de «Agente 007, contra el Doctor No» y «Desde Rusia con amor».

«Operación Trueno», cuyo presupuesto ha sido el doble de «Goldfinger», vuelve a enfrentar a James Bond, con la organización «Spectra», y concretamente con uno de sus agentes llamado «Largo», que interpreta el actor italiano Adolfo Celi, y acompañan además a Sean Connery, las bellezas del film: Claudine Auger, Luciana Paluzzi, Mertine Beswick y Molly Peters.

Junto al famoso automóvil « Aston-Martin», que ya apareció en «Goldfinger», una de las mayores atracciones del film, lo constituirá, un yate especialmente trucado para salir airoso de cualquier ataque.



ENTRENO DE CABALLOS EN PENSION. TRAIGANOS EL SOL PONY CLUB Calle Frco. Vidal, LA BO. NANOVA. — TEL. 3344

HERCULES ENTRA LOS HIJOS DEL SOL MARK FOREST ANITA MARIA PADE - GUILIANO CERINA DIRECTOR OSVALDO CIVRANI COPRODUCCION: MONDER FILMS (ROMA) HERCULES ENTRA LOS HIJOS DEL SOL CINEMASCOPE EASTMANCOLOR EN EL MISMO PROGRAMA La colina de los pequeños diablos (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)



¡UNA PELICULA EPICA!

CHARLTON HESTON

SUSAN MORROW PETER HANSON JOAN TAYLOR



AMADO POR DOS MUJERES... ¡Para una, era un bravo guerrero... Para la otra, era el salvaje! El film que encumbró al genial CHARLTON HESTON y que todos volverán a ver

En el mismo programa: «Vuelve San Valentín»

(Eastmancolor)

(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

JARDINES



SESAMO Teléf. 26163

TODAS LAS NOCHES

Antonio Amaya José Marchena y Carmen Santos

Próximo día 25. DEBUT de

GINA BARO Y SUS BONGOSEROS

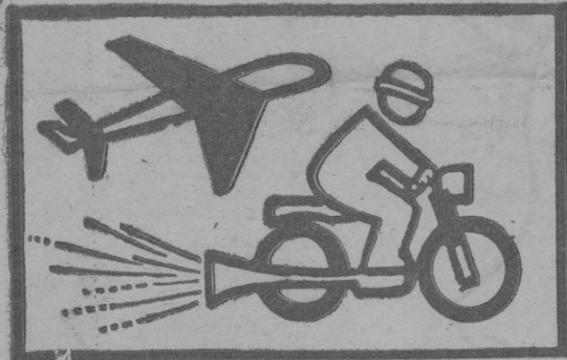
Domingo tarde: Recuerde

LOS POKERS

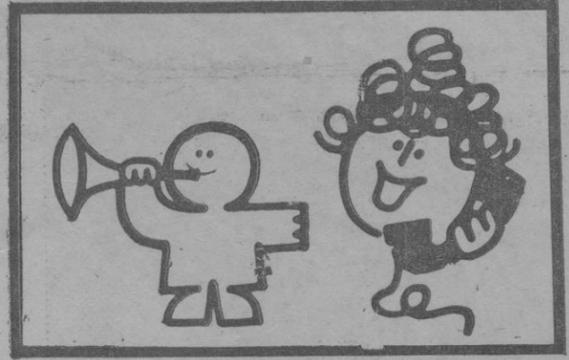
# el confort que Vd. desea...



...cuando compra un piso y aspira a vivirlo en paz, en una vez que es suyo y que usted está dentro...



...la radio del vecino o el ruido de la calle (que a veces viene del cielo). O es Pepito...



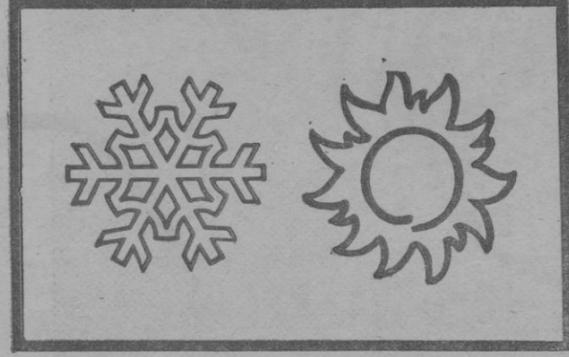
...el músico precoz que vive enfrente, que acompaña un "solo" de teléfono de la esposa...



...Esa no es la solución. Eso haría un ruido más fuerte y no resolvería definitivamente los problemas del aislamiento.



Su piso es **completamente suyo** cuando está protegido por un material **completamente aislante** de ruidos próximos o lejanos.



Y con **Vitrifib TEL** no penetra el calor en verano y en invierno evita la pérdida de esas calorías tan necesarias.

El confort que Vd. desea, lo logrará con **VITROFIB - TEL**

- CALOR
- FRIO
- SONIDO

## AISLAMIENTOS



ES UN PRODUCTO DE  
FIBRAS MINERALES, S. A.  
Diego de León 43 MADRID (6)

instaladores-distribuidores en todas las provincias

**MAHON, 18 agosto.**— (De nuestro corresponsal informativo M. MORAGUES).— Después de un verano en que ha habido de todo, en lo que se refiere a variaciones climatológicas, por fin hoy han descargado sobre nuestra isla las primeras lluvias que si no han sido muy intensas, por lo menos han tenido la virtud de aliviar un poco el fuerte calor que se dejaba sentir en estos días. El cielo sigue encapotado y son de esperar nuevas precipitaciones que vengan a arrinconar, casi definitivamente —dadas las fechas en que nos encontramos—, los calores sofocantes que hemos padecido. El campo necesita agua y los que se dedican a su cuidado esperan y desean que las lluvias se repitan, en más cantidad y en mayor escala. Sean bienvenidas las primeras gotas, más como presagio de otras más intensas que por lo que ellas hayan podido significar como beneficio y alivio de las necesidades.

## Las primeras lluvias en Menorca

atropellado por una furgoneta, el día que se estaba en tratos ocupante de una moto, cuando el primero de dichos vehículos hacía marcha atrás. Afortunadamente, la víctima, dentro de lo delicado de su estado, ha experimentado una mejoría que permite abrigar fundadas esperanzas de un pronto restablecimiento. Los otros dos accidentes no revistieron gravedad alguna: se trató del vuelco de un coche sin que se registraran desgracias. El otro accidente fue debido a que un coche se precipitó de lado sobre el conductor de una moto, obligándole a precipitarse en la cuneta, cerca del Aeródromo de San Luis.

Esperemos que podamos finalizar este verano sin tener que dar cuenta de otros accidentes.

### ACCIDENTES

Si bien, gracias a Dios, en este verano no han abundado los accidentes graves, en lo tocante a la circulación por nuestras carreteras, durante los últimos días de la pasada semana se registraron tres accidentes, de los cuales uno de ellos revistió gravedad, al ser

### FUTBOL

Decíamos en una de nuestras crónicas anteriores, que el C. D. Menorca no había dado señales de vida. Por fin, hoy podemos adelantarnos a nuestros lectores que dicho Club se ha puesto ya en línea.

A los pocos fichajes de que pudimos dar cuenta en su día, añá-

díamos que se estaba en tratos con el ciudadelano Pio, que fué jugador del Mallorca y del Hércules, pero al parecer dichas gestiones no llegaron a cuajar y el buen delantero no ha fichado por el club azulgrana.

Durante la próxima temporada, cuidará de la preparación del equipo del Menorca el que el año pasado lo hizo en el Atco, Ciudadela: Pancho Marqués, el que fué excelente medio volante.

En el día de ayer, Pancho fué presentado a los jugadores menorquinistas y seguidamente se inició la primera sesión de entrenamiento.

El conjunto del Menorca tendrá este año una plantilla bastante reducida, pues parece que no será superior a los 17 ó 18 jugadores. De la pasada temporada, han renovado ficha: López, Dot, Pito Pérez, Pons Riera, Germán y Vicente I. A ellos se han unido los ciudadelanos Capó, Prats y Hernández, completándose la plantilla con Tuduri, Manolo (que el año pasado defendió los colores del Atco. Baleares), Guzmán, Julio y algún otro.

### LOS TRIUNFOS ESPAÑOLES

#### EN TENIS

Pese a que en Menorca son muy pocos los aficionados al deporte de la raqueta, en el día de ayer era mucha la gente que se colocó ante los televisores, para seguir las incidencias de los primeros partidos individuales entre los españoles y los americanos. La emoción fué enorme durante el desarrollo del primer encuentro, ante la fabulosa reacción del español Gisbert. Y la alegría entre los aficionados, fué colmada por el triunfo de Santana sobre su adversario. Hoy miércoles, estamos seguros que los televisores registrarán también «una buena entrada». Nos gustaría que todo el mundo —español, ¡claro!—, pudiera levantarse de su asiento tan satisfecho como ayer.

## Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL, NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO AHORRARAS TIEMPO.

# Animadas fiestas en Campos

## Mala cosecha de almendras

**CAMPOS, 18 agosto.**— (De nuestro corresponsal informativo Miguel ROIG).— Pasaron las fiestas Patronales dedicadas a la Asunción de la Virgen constituyendo un señalado éxito de la Comisión Organizadora, ya que hoguero fueron genuinamente populares, pues muchos espectáculos eran gratuitos, contribuyendo a una mayor animación y asistencia de público a la mayoría de los actos incluidos en el programa. El patinaje artístico, a cargo del Club Olimos de Palma, la tirada al plato, celebrada en los terrenos del antiguo campo de fútbol, las carreras de caballos, en el hipódromo de Son Lladonet, los encuentros de baloncesto, la Jinkama automovilista, las carreras pedestres y de cintas, el concierto musical a cargo de la banda Municipal de Lluchmayor, las tres verbenas, la primera gratuita, y los fuegos artificiales constituyeron lo más destacado del programa y que este año, caso raro, no llovió, viéndose animadísimo nuestras calles de forasteros que quisieron sumarse a la alegría del pueblo en fiesta. Merece capítulo aparte, la presentación del programa de las fiestas, editado por la imprenta de Juan Roig, magníficamente presentado, en el cual se incluyen interesantes trabajos relacionados con nuestra historia, debidos a la pluma de intelectuales campesinos y que de cada año son más celebrados y deseados por todos los bibliófilos de la isla, ya que aportan interesantes datos y noticias para la historia general de la isla. La portada presenta una preciosa fotografía panorámica aérea de la villa y en primer plano se puede admirar la magnífica mole del templo parroquial, que sin lugar a dudas será guardado en un marco tan espléndido retrato, por todos los amantes del pueblo de que les vió nacer.

**NUEVAS MAQUINAS EN IMPRENTAS DE CAMPOS**

Nuestra población, cada vez más hablando se entusiasma con los nuevos adelantos en el mundo de la imprenta. Durante las fiestas patronales los talleres de Juan Roig Oliver y Juan Ver Ginard, inauguraron una serie de conferencias, con asistencia de las autoridades, los modernos métodos de imprimir de fabricación en la marca Heidelberg, capaces de lanzar cinco mil caracteres por hora, mejora que ha sido muy apreciada por los interesados de la comarca ya que a partir de hoy dispondrán de una moderna maquinaria que les permitirá el genio de Gutenberg **LLEGADOS**

Para pasar las vacaciones de Rápita han llegado procedentes de Barcelona, don Juan Duro, licenciado en Ciencias Exactas, acompañado de su esposa doña María Asunción Grases y de sus jóvenes hijos.

También se encuentra en nosotros, después de un viaje a Suiza en compañía de su hijo don Rafael y doña Mercedes, notario del Colegio de Barcelona don Daniel Danés Torra, que disfruta de un merecido descanso en su residencia de La Rápita.

Procedente de Burgo y acompañado de su esposa doña Sacha llegó para disfrutar de las vacaciones junto a sus familiares nuestro paisano don Jaime Sánchez Mas.

### DE VIAJE

Después de una corta estancia en esta población en compañía de unos amigos, al objeto de visitar la isla ha salido para Londres la señora Elisabet de Vallthall, acompañada de su hijo Srta. Francisca Obrador, la cual permanecerá unos meses en la Gran Bretaña al objeto de nocer Inglaterra.

### NUEVO MEDICO

Con brillantes notas ha terminado la carrera de medicina en la Facultad de Medicina de Barcelona, el estudioso joven doctor mián Obrador Mayol, uno de nuestros amigos el médico doctor Andrés Obrador y doña Scholastica Mayol Obrador.

### NUESTRA ENHORBACENA

### SOCIALES

Después de una delicada intervención quirúrgica en una clínica de la Capital, con resultado satisfactorio se encuentra, otra vez entre nosotros en período de convalecencia el Rvdo. don Benito Bannasser Varel.

### NATALICIO

Con el nacimiento de un niño, segundo de su hijo, al cual se le ha impuesto el nombre de Antonio, se ha visto enriquecido el hogar de nuestros amigos el industrial don Miguel Vane Oliver, doña Francisca Oliver.

### ALMENDRAS

Con el final de las fiestas, se inicia la campaña, todos los años, de la recolección de las almendras que este año se presenta pésima, ya que habrá muchas fincas que la recogida será casi nula, representando un gran perjuicio para los productores.

### MALA COSECHA DE

### ALMENDRAS

Con el final de las fiestas, se inicia la campaña, todos los años, de la recolección de las almendras que este año se presenta pésima, ya que habrá muchas fincas que la recogida será casi nula, representando un gran perjuicio para los productores.

### ALMENDRAS

Con el final de las fiestas, se inicia la campaña, todos los años, de la recolección de las almendras que este año se presenta pésima, ya que habrá muchas fincas que la recogida será casi nula, representando un gran perjuicio para los productores.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

QUE CAMBIAN DE RESIDENCIA. LES ROGAMOS QUE CON DOS DIAS DE ANTELACION, NOS COMUNIQUEN POR ESCRITO — EN «VITACION» DE PROBABLES CONFUSIONES — EL DOMICILIO EN DONDE RECIBIR EL DIARIO ACTUALMENTE Y TODAS LAS DETALLADAS DEL NUEVO LUGAR EN QUE DEBERIA RECIBIRLO DURANTE EL VERANO.

## COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE

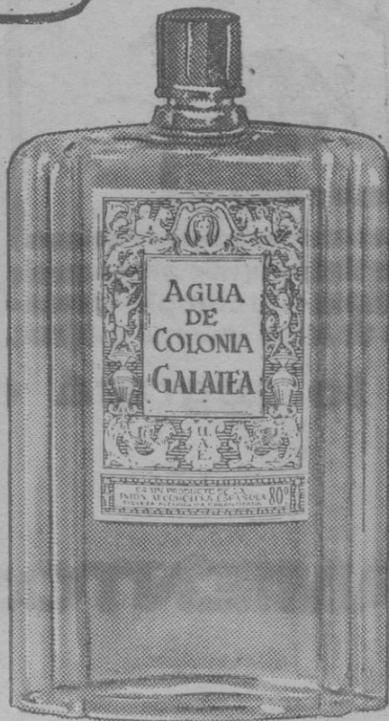
AVIS IMPORTANT: MM. Les passagers sont informés que le départ de «KAIROUAN», de Palma sur Alger, le 23 août 1963, effectuera à 2 heures du matin. Pour cette raison, les formalités d'embarquement se tiendront à l'Estación Marítima à partir de 23 heures du 21 août.

AVIS IMPORTANT: Se informa a los señores pasajeros de Palma que el barco «KAIROUAN», del 22 agosto 1963, efectuará su salida a las 2 de la madrugada. Por dicha razón, las formalidades de embarque se efectuarán a partir de las 23 horas del 21 de agosto en la «Estación Marítima», Muelle de Pelaires.

AGENCIA SCHEMEL S.C.



SIEMPRE FRAGRANTE



es un producto de

UNION ALCOHOLERA ESPAÑOLA

RIQUEZA ALCOHOLICA GARANTIZADA 80°

AGUA DE COLONIA GALATEA

INFORMACION REGIONAL

# Maestros del periodismo

(Viene de la página 20)

## LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Miguel Moya era socio y miembro de infinidad de asociaciones científicas y culturales, pero el título más honroso y que mayores satisfacciones le dió, y del que se sentía altamente orgulloso, fue el de fundador y Presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid.

Fue esta una empresa en la cual mezcló su orgullo con su ternura y donde cualquier periodista se sentía amparado, como elemento integrante de una profesión honrosa, siendo acogido en ella sin tener en cuenta para nada sus ideas. Hizo de aquella realidad un deber entrañable, y como Presidente de la Asociación quiso dar a entender a todos la eficacia social y el afán de renovación que era necesario emprender.

De hesonera voluntad, disimuladas con gestos afables y sonrisa afectuosa, inició la evolución del periodismo moderno creando una ética profesional con su propio ejemplo.

En verdad, sólo aspiró a que el periodismo fuese cada vez mejor y tuviese más lectores. Por eso él, que renunció a tantos cargos y títulos, solo quiso ostentar con ilusión siempre juvenil, el de periodista y Presidente de la Asociación de la Prensa.

Francisco J. DE URCI

(De los servicios especiales de Efe).

# Estatura de las mujeres

(Viene de la página 26)  
LA DIFICULTAD DE SER

## ALTA

En estos tiempos se habla de mujeres, que juzgándose demasiado altas, se han sometido a hábiles operaciones quirúrgicas destinadas a reducir su talla. La cosa dejará a muchos perplejos.

No se ha detallado de nada respecto a esas operaciones de corregir casos de gigantismo en mujeres cuya estatura se acercaba a los dos metros. Gigantismo por un alargamiento normal de los miembros inferiores, cosa, por cierto que, si exagerada, puede estar mal, aunque el tener largas las piernas es considerado casi siempre como algo bonito.

Si no se presenta ese caso de gigantismo, hay que temer que el acortamiento de las piernas (de las mujeres, por supuesto) aun reduciendo la talla de la persona interesada a la normal, no provoque un desagradable desequilibrio de la silueta.

Y, como se puede suponer que para las candidatas a la delicada operación, el principal inconveniente de su talla era la dificultad de encontrar un marido de estatura equivalente, semejante acortamiento, al romper la silueta, podría contribuir quizás a disminuir el número de pretendientes.

Sea como fuere, el hecho cierto es que hay más mujeres que desearían aumentar su altura que a disminuirla. Y si la operación de que hablamos es rara —por no decir excepcional— la operación inversa (en jergas de muslo o de panteorrilla —es inimaginable... en el estado actual de la ciencia.

## COMO HACERSE MAS

### ALTA

Por fortuna existen otros medios menos espectaculares de adquirir una cierta estatura. Esos medios, que resultan bastante eficaces están subordinados a una condición "si-ne qua non"; que el período normal de crecimiento no haya terminado. Digamos, para precisar un número, que hay que recurrir a ellos antes de los veinte años como regla general.

De todos modos, en realidad habría que inquietarse ante un crecimiento insuficiente antes de los veinte años. Por consiguiente, corresponde a los padres intervenir preguntando al médico de la familia por qué motivos la hija (el hi-

jo no importa, se casa de todas maneras) tiene una talla inferior a la normal.

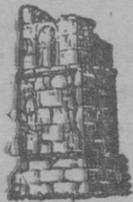
## EL MEDICO HA DE

### INTERVENIR

Dos cosas hacen que los padres se inquieten ya algo tarde a propósito del crecimiento de sus hijas: una de ellas es que el crecimiento no se realiza de un modo regular y continuo, sino al menos en apariencia, por impulsos. Así las cosas, los padres creen que el impulso final llegará. Sin que se trate de una regla absoluta, las posibilidades de crecimiento de hijos de padres bajos es menor. Pero esta insuficiencia del crecimiento es menos sensible en semejante medio familiar, y hasta llega a pasar por satisfactorio. Cuando el médico haya determinado la causa, él sólo puede dictar y vigilar el tratamiento. Es un error que las chicas se apliquen su propio tratamiento. Por lo demás, les quedan otros recursos, especialmente la cultura física. Hay, en efecto, numerosos movimientos que contribuyen a mejorar la talla y que hacen crecer a las adolescentes. Las que hayan pasado de esa edad, todavía podrán aumentar unos centímetros, consiguiendo un cuello y una columna rectos y unas piernas más alargadas. Estos ejercicios hay que realizarlos asiduamente y con constancia. Las que no tengan estas virtudes lo mejor es que se dediquen a la danza clásica o a la natación. Tanto una cosa como otra responden perfectamente a los deseos y aspiraciones de las jovencitas que quieren mantenerse esbeltas y desarrollar su talla.

Luis MIRA IZQUIERDO

# TOLDER



Lonas y Toldos BALEARES  
Via Roma, 5. Teléf. 1775

# SALA AUGUSTA

## HOY - HOY - HOY - HOY

# TEATRO PRINCIPAL

## TONY RANDALL ★ JAYNE MANSFIELD

UN «MANO A MANO» UNICO

### La mejor «corrida» del año



Jayne Mansfield

## una MUJER de Cuidado

TONY RANDALL · BESSY DRAKE · JOAN BLONDELL  
TECHNICOLOR DIRECTOR FRANK TASHLIN CINEMASCOPE

Esta película ha sido seleccionada para la solemne

# INAUGURACION DE LA TEMPORADA

De complemento:

# La hora incógnita

En escena:

## Santiago Vera y Antonio de Hellín

Directamente de la fábrica en ALEMANIA OCCIDENTAL

### LA PISTOLA ELECTRICA PARA PINTAR AL DUCO TIPO "ASSISTENT"

OFERTA ESPECIAL PARA SU INTRODUCCION EN ESPAÑA: En vez del precio normal de Ptas. 1.795. AHORA TEMPORALMENTE, SOLO Ptas. 1.395. (Ud. ahorra así Ptas. 400)

Indispensable para toda clase de trabajos en el taller o en su hogar. No hay necesidad de utilizar compresor. Basta conectar el aparato a la red eléctrica. Trabajos limpios sin molestias basta llenar el depósito de la pistola con la pintura. Indispensable para pintar maderas y metales, revocos de las muros y paredes, así como techos. Para los aciltes de toda clase, productos anticorrosivos, productos anti-paredes, toda clase de fluidos, etc.

Juego completo: incluye pulverizador, tintero, depósito metálico, cable, enchufes, así como receptáculo de materia plástica. Instrucciones de uso en español.

Haga Ud. ahora mismo su pedido y le será enviado inmediatamente desde NUESTRO ALMACEN EN BARCELONA (Escuela en seguida o llamamos. Aproveche Ud. también hoy esta OFERTA UNICA Y ESPECIAL. Ud. AHORRA Ptas. 400. al comprar TODAVIA HOY

¡No envíe ninguna cantidad por adelantado!

PROPIO DE REPARACIONES EN BARCELONA.

Fábrica Herramientas y Máquinas. Fundada en 1847. - 6672 Leichlingen/Alemania.

Pedidos a nuestra sucursal y almacén en Barcelona:

Falkner Huber 277 Séneca, 8-Barcelona Teléfono 2174329



DON MIGUEL MOYA HUERTAS, UNO DE LOS MAESTROS DEL PERIODISMO ESPAÑOL, CREADOR DE LA PRIMERA ASOCIACION DE LA PRENSA DE ESPAÑA.— (Foto CIFRA)

## Aniversario de la muerte de uno de los grandes maestros del periodismo español

Miguel Moya inició en España el periodismo profesional y creó la Asociación de la Prensa de Madrid, de la que fue Presidente hasta su muerte

EL profesionalismo periodístico como actividad informativa al servicio de las multitudes, se inicia en España con Miguel Moya Huertas. El fué el primero que enseñó a sus compañeros a ser periodistas y solo periodistas, a desligarse del espíritu de bandería que entonces tenían las redacciones que, faltas de tantas cosas, carecían de constancia y seriedad, a la vez que proliferaban y tenían vida efímera. También estaban bajo el amparo del político de turno y, mientras éste tuviese influencia, haciendo de sus columnas el medio difusor de sus propias apetencias, donde había que elogiarles por pura obligación y compromiso.

Aquellos periódicos cuyo recuerdo más bien triste que otra cosa, están ya tan lejanos, no eran más que la prolongación de las tertulias de café, donde el ambiente público daba sus últimos coletazos.

### VOCACION Y TRABAJO

Miguel Moya Huertas nació en Madrid, en la calle del Salitre, el día 30 de mayo de 1856, y falleció el día 19 de agosto de 1920, ha hecho ahora 45 años. Por complacer a su padre estudió la carrera de Derecho que terminó a los 18 años v, sintiendo una fuerte vocación por el periodismo, comenzó de meritorio en "La Iberia"; a los 21 años fue nombrado director de "El Comercio Español", y dos años después era redactor de "La Democracia". Fue secretario del Ateneo madrileño cuando Cánovas del Castillo ejerció su presidencia y en su compañía fundó un semanario denominado "La Linterna", en el que colaboraron famosas plumas como las de Palacio Valdés y Clarín.

"En su pobre y hermosa vida", como él mismo decía, no hizo otra cosa que trabajar. Su amor al periodismo y su deseo de dar a la prensa una firmeza y solidez económica, que liberara a los diarios de la existencia comprometida que llevaban a la sombra de algún personaje, le impulsó a fundar la Sociedad Editorial de España, donde glutinó periódicos de distintas ideologías, como fueron "El Marcial", el "Heraldo" y "El Liberal".

Moya consiguió que los periódicos fuesen económicamente independientes, a base de la publicidad y la venta diaria, para que así, quedarán libres de la vida aventurera e inestable.

### MIGUEL MOYA, EL HOMBRE

De elevada estatura, corpulenta, mirada penetrante, cejas espesas, abundante cabellera gris y largas barbas, Miguel Moya tenía un aspecto enérgico, impresionante, pero su carácter era, sin embargo, abierto, afable y bondadoso.

Aunque le fueron ofrecidos infinidad de cargos públicos, incluidos dos ministerios, Moya no aceptó ninguno, pues esto le hubiese desviado de su propia vocación, a la que no quiso nunca renunciar ni mucho menos someterse a tuteladas ajenas que pudieran coartar su independencia y libertad de acción. Sólo fue un periodista laborioso, incansable en su tarea, y a la vez fue maestro de varias generaciones en la profesión que tanto amó. Aunque sólo vivió 64 años, puede decirse que casi durante medio siglo ejerció su magisterio periodístico, en puestos de primera magnitud.

Pero no era solamente esto, con ser ya mucho. Moya despachaba personalmente toda su correspondencia, que era enorme. Cerecí: de secretario y de mecanógrafo y escribía con una letra pequeña y enrevesada, casi confusa. Por otra parte, recibía diariamente infinidad de visitas, daba sus puntos de vista a cuantos le pedían consejo sin apartarse nunca de sus propias convicciones. Los políticos y directores de periódicos, cotidianamente solían solicitar sus opiniones sobre asuntos trascendentes del momento, y a todos aconsejaba con nobleza de miras.

(Continúa en la página 19)

# Controversia entre hombres de ciencia

## Astrofísicos y astrobiólogos, en desacuerdo acerca de la posibilidad de vida en Marte

El planeta rojo es para los primeros un astro muerto, y para los segundos una «colonia» celeste subdesarrollada, pero susceptible de evolución

VEINTIUNA fotografías transmitidas por el "Mariner IV" desde las cercanías de Marte acaban de destruir —por lo menos parcialmente— los sueños de todos los misántropos terrestres que esperaban emigrar al planeta rojo para huir de este mundo, decididamente demasiado viejo.

Esas fotos no revelan rastros de océanos, ni de corrientes de agua, ni rastros tampoco de los famosos "canales" sobre los que tanto llegó a escribirse y que se suponía que podían haber sido construidos por "supermarcianos" empeñados en sobrevivir en su planeta de perdición.

Esas fotos hacen pensar que si hay vida capaz de desarrollarse en una atmósfera reducida a la centésima o a las dos centésimas partes de la nuestra, debe hallarse en estado embrionario, constantemente amenazada a la vez por el bombardeo de los meteoritos que caen sin consumirse en el aire enrarecido y por las radiaciones cósmicas, que no pueden ser captadas por ningún campo magnético.

Marte, mil millones de años más viejo que nuestro planeta, ¿es un astro muerto o una "colonia" celeste aún subdesarrollada que evolucionará hasta que los gérmenes de vida —microbios, líquenes o musgos— hayan logrado producir por fotosíntesis la suficiente cantidad de oxígeno para permitir una evolución paralela a la de nuestros reinos animal y vegetal?

### CONTROVERSIA ENTRE ASTROBIOLOGOS

Volvamos a la tesis de los partidarios de la vida marciana.

Lo que más sorprendió a los astrónomos fueron los cambios de coloración de los

mares oscuros, la aparición, el desdoblamiento y la desaparición de los llamados "canales", según las estaciones del año. La explicación clásica de estas modificaciones está comprendida en estas pocas palabras:

"Si el aspecto de Marte se transforma según las épocas del año marciano, esto quiere decir que sobre este planeta existe una vegetación semejante a la nuestra".

Pero esta hipótesis ha levantado las críticas más vivas por parte de los astrofísicos. Si se tratase de una verdadera vegetación verde dicen—, cuando se le fotografía con placas sensibles a las radiaciones infrarrojas, los clichés positivos tendrían que presentar masas blanquecinas, tal como sucede con los macizos verdes de nuestros paisajes lejanos.

Sin embargo, siempre aparecen masas negras! Por otra parte, la marcha del desarrollo de la vegetación marciana no sigue la que percibiría un observador que contemplase nuestro planeta en primavera desde fuera de la Tierra. En Marte, la marcha parte del polo y se dirige al ecuador, mientras que en la Tierra sucede al revés.

En estas condiciones, ¿qué se puede diagnosticar? La última fecha en las teorías supone que las variaciones de tonos corresponden a variaciones del grado higroscópico de florescencias salinas.

Arrhenius, en 1917, ya se había adelantado a dar esta explicación. Explicaba que, igual que en los «kefz» de Persia, el limo salado puede cambiar de coloración: verde, se vuelve castaño o ennegrece según la acción del agua y del hidrógeno sulfurado de las fuentes termales. Cuando llega la sequía del verano, el polvo rojo de las altas mesetas, transportado por el viento, lo recubre; muchos detalles se vuelven in-



HE AQUI UNA DE LAS MAS RECIENTES FOTOGRAFIAS DE MARTEN OBTENIDA POR EL «MARINER IV».— (Foto CIFRA)

visibles, y el mismo proceso se desarrolla cada año.

Así, pues, ¿hay que renunciar definitivamente a una vegetación marciana semejante a la nuestra?

Paul Becquerel respondía que no. En un estudio que entregó poco antes de su muerte a la Sociedad Astronómica explicaba su posición en estos términos: "Si la fotografía de las extensiones verdes de Marte con placas sensibles al infrarrojo no da masas blanquecinas como en los países verdes terrestres, es debido a que la vegetación debe ser muy diferente".

En efecto, en el libro muy documentado de M. J. Lacoste sobre la radiación infrarroja (1949) se dice que muchos vegetales no reflejan o refle-

jen muy poco esas radiaciones; por ejemplo, las algas musgos y los hongos. No es la clorofila, que es transparente a los rayos infrarrojos, la que los refleja, sino las lagunas de los tejidos de las plantas. En el vacío o en el aire enrarecido, las hojas verdes no los reflejan. Respecto al sentido del crecimiento de la vegetación marciana desde el polo al ecuador, y no al revés como en la Tierra, M. de Vaucouleurs ha descubierto la causa:

"Sigue el curso de la difusión en la atmósfera de los vapores invisibles de la fusión de las nieves que va de los polos al ecuador".

Pero esta atmósfera es tan transparente a los rayos infravioleta como se ha afirmado? Estas radiaciones serían terribles puesto que, incluso en el aire enrarecido de las vastas temperaturas, matarían todos los generos conocidos, incluso los más resistentes. Si sobre la Tierra hubiese a veinte kilómetros de altura una capa de ozono que ténese, que absorbe estas radiaciones, hace tiempo que nuestra vegetación y nuestra fauna habrían desaparecido. Felizmente, Marte posee también una capa protectora, pero más eficaz contra estas radiaciones peligrosas. La descubrieron Shipher y Wright al fotografiar el planeta a través de filtros coloreados con luz azul. Le dieron el nombre de capa violeta. Está situada entre altura y veinte kilómetros de altura, está constituida por finas partículas de una sustancia desconocida, poseedora de un asombroso poder de absorción y difusión de las radiaciones de longitud de onda muy corta.

El enigma de esta capa violeta o de la sustancia desconocida que la compone, que ha sido resuelto por los aparatos que el "Mariner IV" llevaba a bordo? Aún no se sabe nada y es probable que los científicos de la N.A.S.A. quienes los mismos soviéticos han rendido homenaje —por su propia inferioridad en materia de utilización de ondas electromagnéticas para la transmisión de informaciones profesionales—, provisionalmente prefieran guardar el secreto.

Según los congresistas de Astronomía y Astrofísica reunidos estos últimos días en San Francisco y que han evaluado el carácter de la exploración marciana, los exploradores futuros deberán protegerse contra todo contra estas radiaciones. No se sabe nada sobre la acción. Los hombres se han alejado muy poco en el Universo. Pero antes de que se haga el primer viaje, es indispensable que tanto ellos mismos como el planeta rojo vayan bien preparados para el caso de un planeta perdido parte de su territorio.

CHARLES DAZATS (De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)

## Hay mujeres que se operan para no ser tan altas

LA mujer chiquitina siempre encuentra otro chiquitín o un larguirucho, con quien casarse. La mujer demasiado alta tiene que prescindir, normalmente, de los chiquitines, porque muchos de éstos huyen del complejo de

### Su excesiva estatura es un inconveniente para encontrar marido de talla conveniente

auténtica inferioridad de tener una mujer que "les lleve la cabeza. Han sido demasiados los chistes hechos a base de mujeres altas y hombres pequeñitos... (Continúa en la página 19)



LA NATACION; LA DANZA CLASICA Y DETERMINADOS SALTOS, COMO EL QUE MUESTRA LA FOTO, PUEDEN ESTILIZAR LA FIGURA, E E INCLUSO LA TALLA DE LAS QUE PASARON DE LA ADOLESCENCIA.— (Foto CIFRA).